Exames de Certificação – ESPANHOL – Ensino Médio

EJA
Educação de Jovens e Adultos

NÚCLEO DE EXAMES DE CERTIFICAÇÃO

MATERIAL DE ESTUDO

ESPANHOL – ENSINO MÉDIO

2019

ESPANHOL



EXAMES DE CERTIFICAÇÃO DE EJA

APRESENTAÇÃO

Espanhol é uma língua falada por mais de 350 milhões de pessoas em mais de 20 países: 100 milhões de pessoas falam Espanhol como segunda língua. A língua espanhola é considerada a segunda língua de negócios pelo mundo. Os negócios investem pesado nos mercados espanhóis e sul americanos então, em quase todas as carreiras internacionais, você não somente terá de falar Espanhol como também terá de conhecer outras culturas a fim de ser bem sucedido. No passado, "estudar Espanhol" era considerado uma maneira conveniente de abrir portas; hoje, conhecer cultura espanhola e latina é uma necessidade para ser bem sucedido. Hoje, se comparado há dez anos atrás, há duas vezes mais de pessoas aprendendo Espanhol.

No campo profissional, além do idioma inglês saber se comunicar em espanhol sem dúvida vai fazer toda diferença no mercado de trabalho. A demanda para aprender espanhol aumentou mais do que o dobro nos últimos 10 anos. Em 15 anos, haverá mais de 500 milhões de pessoas que falam o espanhol no mundo.

O nosso programa de língua espanhola foi planejado com o objetivo de desenvolver sua capacidade de construir significado através de textos. Os conteúdos desses textos não se restringem ao conhecimento da língua , mas incluem também outros conhecimentos, pois buscam abordar temas variados da realidade do cotidiano dos nossos alunos .

Entonces vamos empezar pronto nuestro estudio básico de espanhol y todo el éxito para ustedes.

Assessoria Pedagógica.

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO	**02**
1 - O ALFABETO ESPANHOL	**05**
2 - ARTIGOS – ARTÍCULOS	**05**
2.1 - Definidos e Indefinidos (Definidos e Indefinidos)	**07**
2.2 - O Artigo Neutro Lo (El Artículo Neutro Lo)	**09**
2.3 - Expressões coloquiais com *Lo*	**10**
2.4 - Contração do Artigo (Contracción del Artículo)	**11**
3 - SUBSTANTIVOS - SUSTANTIVOS	**12**
3.1 - Gênero dos Substantivos (Género de los Sustantivos)	**12**
3.2 - Substantivos Heterogenéricos (Sustantivos Heterogenéricos)	**13**
3. 3 - Substantivos Homônimos	**14**
3.4 - Formação do Plural (Formación del Plural)	**15**
4 - ACENTUAÇÃO - ACENTUACIÓN	**16**
4.1 - Tipos de acento	**17**
4.2 - Classificação das palavras segundo a sílaba tônica:	**18**
4.3 - Regra do Hiato (Regla del Hiato)	**19**
5 - ADJETIVOS – ADJETIVOS	**20**
5.1 - Classificação dos Adjetivos (Clasificación de los Adjetivos)	**21**
5.2 - Gênero dos Adjetivos (Género de los Adjetivos)	**22**
5.3 – Apócope	**23**
5.4 - Número dos Adjetivos (Número de los Adjetivos)	**24**
5.5 - Grau dos Adjetivos (Grado de los Adjetivos)	**25**
5.6 - Aumentativos e Diminutivos	**26**
6– AS HORAS EM ESPANHOL - LAS HORAS EN ESPAÑOL	**27**
7 – EL NOMBRE DE LAS FRUTAS	**28**
7.1 – Horas em espanhol	**29**
7.2 – Los animales	**30**
7.3 – Mi hogar – meu tempo livre, folga	**31**
7.4 – Profesiones	**32**
8 – OS FALSOS AMIGOS - LOS FALSOS AMIGOS – HETEROSEMÁTICOS	**33**
9 - PRONOBRES	**34**
10 - ADVÉRBIOS – ADVERBIOS	**35**
11 – PREPOSICIONES	**36**
12 - CONJUNÇÕES – CONJUNCIONES	**37**
13 – GERUNDIO EM ESPANHOL – EL GERUNDIO EM ESPAÑOL	**38**
14 - VERBOS – VERBOS	**39**

TEXTO 1 - CHINA ELIMINARÁ LA LEY QUE PROHÍBE TENER MÁS DE UN HIJO	**40**
TEXTO 2 - LOS SERES HUMANOS SOMOS MÁS INTELIGENTES QUE LOS MONOS PORQUE NOS RELACIONAMOS MEJOR……	**41**
TEXTO 3 - SER EL OTRO……	**42**
TEXTO 4 - EL INFERNO DE LOS FUMADORES……	**43**
LAS ROPAS EN ESPAÑOL – AS ROUPAS EM ESPANHOL ……	**44**
LOS TIPOS DE COMIDAS – OS TIPOS DE COMIDAS……	**45**
LAS INTERJECCIONES – AS INTERJEIÇÕES ……	**46**
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS……..	**47**

1 - O ALFABETO ESPANHOL

Alfabeto e Pronúncia: Diferenças Espanhol X Português

- Em espanhol, não são usadas algumas letras e dígrafos presentes no português. Veja:

Letra	Exemplos	
	Português	**Espanhol**
Ç	mar**ç**o	mar**z**o
	a**ç**úcar	a**z**úcar
	pontua**ção**	pontua**ción**
NH	espa**nh**ol	espa**ñ**ol
	cozi**nh**a	coci**n**a
LH	o**lh**o	o**j**o
	deta**lh**e	deta**ll**e
SS	pa**ss**ar	pa**s**ar
	po**ss**e**ss**ão	po**s**e**s**ión

- A pronúncia de vogais e consoantes nem sempre é a mesma nos dois idiomas. Observe:

Vogais	Explicação
E	O som do "e" é sempre fechado, como em "você" do português. Não ocorre som de "i" em fins de palavra, como por exemplo, "eli" (ao invés de "ele").
O	O som do "o" é sempre fechado, como no primeiro "o" de "vovô". Não ocorre som de "u" em fins de palavra, como por exemplo, "velhu" (ao invés de "velho").
Vogal seguida de n (an, en, in, on, un)	Palavras como b**an**co, **on**da e m**un**do não possuem som anasalado, como no português. Em espanhol, o som é mais aberto. O mesmo ocorre com palavras terminadas em vogal + n. Exemplos: habl**an** (falam), coraz**ón** (coração).
Consoantes	**Explicação**
B e V	Ambas possuem som de "b" em espanhol. Assim, a palavra vida, tem pronúncia "bida".
C, S e Z	Na América, o "c" é suave diante das vogais "e" e "i". Exemplo: Cecília (igual ao português). Quanto ao "s" e ao "z", ambos possuem som de "ss". Exemplos: cariñoso (carinhoso), zapato (sapato).
CH	Possui som de "tch", como em "tchau". Exemplos: chico (menino), chantaje (chantagem).

D	Pronuncia-se como em "dar". Não ocorre som "dji", junto às vogais "e" e "i". Exemplos: dedicación (dedicação), día (dia).
G	Diante das vogais "e" e "i", possui som semelhante ao "r", como em "rato". Exemplos: gigante, generoso.
H	É muda, exceto diante de "ue". Neste caso, tem som de "güe". Exemplo: hueco (oco)
J	Possui som de "rr". Exemplos: jamás (jamais), forajido (foragido).
L	Pronuncia-se como no português, mas nunca possui som de "u", como por exemplo "auto" (ao invés de "alto") Exemplos: ilusión (ilusão), verosímil (verossímil).
LL	Na Argentina e no Uruguai, possui som de "j", como em "jasmim". Em algumas regiões da Espanha, o som é mais suave, assemelhando-se ao "lh", no português. Em outros países, tem-se o som como em "Yasmim". Exemplos: bello (belo), calle (rua).
Ñ	Possui som de "nh", como em "rainha". Exemplos: niña (menina), muñeca (boneca).
R	No início de palavra, é vibrante como o "r" do inglês em "red". Exemplo: recibir (receber).
RR	O "r" repetido possui sempre som vibrante, forte, como em "red", no inglês. Exemplo: perro (cachorro).
T	Pronuncia-se como em "transporte", com som seco. Não ocorre o som "tchi", junto às vogais "e" e "i". Exemplos: tía (tia), sentimiento (sentimento).
X	Em início de palavra ou diante de consoantes, possui som de "ss". Exemplos: xerocopia (xerocópia), extraño (estranho). Quando for seguida por vogal (mesmo quando antecedida de "h"), possui som de "ks". Exemplos: examen (exame), exhibición (exibição).
Y	Junto a vogais, possui som semelhante a "j". Exemplos: yo (eu), ayudar (ajudar). Quando estiver em fim da palavra, possui som de "i". Exemplos: estoy (estou), Uruguay (Uruguai).

Observações importantes sobre "a pronuncia" ou "som" das letras do alfabeto espanhol:

1. Na língua espanhola todas as letras são femininas.
2. Assim como no português, na língua espanhola o "h" não é pronunciado.
3. A letra "ñ" tem sua pronúncia, em português, equivalente ao "nh".
4. Na língua espanhola não existe o uso do dígrafo "ss", porém o "s" tem o mesmo som equivalente ao "ss" do português.
5. A letra "z" possui pronúncia equivalente, em português, ao "ss"

2 - ARTIGOS - ARTÍCULOS

São palavras variáveis que se antepõem ao substantivo ou a qualquer palavra /oração que tenha valor de substantivo, indicando-lhe o gênero e o número.

Los *terratenientes* son dueños de grandes extensiones agrícolas.
(Os fazendeiros são donos de grandes extensões agrícolas.)
Unas *mujeres* hicieron los vestidos para la fiesta de Ana.
(Umas mulheres fizeram os vestidos para a festa de Ana.)



2.1 - Definidos e Indefinidos (Definidos e Indefinidos)

Assim como a língua portuguesa, a língua espanhola apresenta duas formas de artigo, o definido e o indefinido, que indicam, respectivamente, que o substantivo se refere a algo já conhecido, determinado ou já mencionado, ou que o substantivo se refere a algo não conhecido ou não mencionado no texto.

Definidos		**Indefinidos**	
Masculino Singular	**El**	Masculino Singular	**Un**
Masculino Plural	**Los**	Masculino Plural	**Unos**
Feminino Singular	**La**	Feminino Singular	**Una**
Feminino Plural	**Las**	Feminino Plural	**Unas**

Exemplos:

Definidos	**Indefinidos**
El auto (O carro) 	***Un*** *hombre (Um homem)* 
Los autos (Os carros) 	***Unos*** *hombres (Uns homens)* 
La casa (A casa) 	***Una*** *mujer (Uma mulher)* 

Las casas (As casas) 	***Unas** mujeres (Umas mulheres)* 

Casos Particulares

1) É obrigatório o uso de *artigo determinado* para informar as horas, dias da semana e datas.



Son **las** seis en punto.
(São seis em ponto.)
El resultado de los exámenes saldrá **el** lunes.
(O resultado dos exames sairá segunda-feira.)
Nascí **el** 19 de febrero de 1982.
(Nasci dia 19 de fevereiro de 1982.)

- **Diante dos números que indicam as horas se usa artigo e se omite a palavra *horas*:**

Son **las** siete.
(São sete horas.)

- **Diante dos dias da semana se usa o artigo, sem preposição:**

El domingo voy a la feria.
(Domingo vou à feira.)

- **Diante de um nome de pessoa, país, região ou continente, não se usa o artigo, salvo quando estiver determinado por um adjetivo, oração relativa ou complemento.**

España es **un** Estado de la Unión Europea.
(Espanha é um Estado da União Europeia.)
La Italia del Norte es muy linda.
(A Itália do Norte é muito linda.)

EXCEÇÕES: La Habana, La Argentina, La India, Los Estados Unidos, El Japón, etc.

- **Diante das formas de tratamento, exceto *Don*.**



El general San Martín vino cenar conmigo.
(O general São Martín veio jantar comigo.)
La señora Mercedes duerme mucho.
(A senhora Mercedes dorme muito.)
Don Ricardo es muy guapo.
(Don Ricardo é muito bonito.)

- Emprega-se **el** no lugar de **la** e **un** no lugar de **una** diante de um substantivo feminino singular iniciado por **a** ou por **ha** tônico para evitar cacofonia.

el agua (a água) / **el al**ma (a alma)
un águila (uma águia) / **un ha**da (uma fada)

- Quando o **substantivo feminino** estiver no plural, mantém-se a forma original:

las aguas / **las al**mas / **las á**guilas / **las ha**das

- **Artigos** *não* precedem adjetivos possessivos, mas precedem pronomes. Em português, para esse caso o uso do artigo é facultativo.

Los *mis* libros. (errado) / **Los** míos. (correto)

Mi familia es enorme.
(Minha família é enorme.)
Me entregaron **su** periódico.
(Entregaram-me seu jornal.)



2.4 - Contração do Artigo (Contracción del Artículo)

A língua espanhola possui apenas dois tipos de contração: **al** e **del**.

AL: Preposição **a** + artigo **el**
Voy **al** puerto.
(Vou ao porto.)

DEL: Preposição **de** + artigo **el**
Vengo **del** puerto.
(Venho do porto.)





EXERCÍCIOS

1 - O vocábulo **"protestas"** apresenta o mesmo gênero gramatical de:

a) árboles

b) viajes

c) colores

d) puentes

e) **cárceles**

2 - La Asociación Médica Estadounidense dijo: "___ alarma ahora a la población, sobre la obesidad sería gran error por parte ___ Gobierno Estadounidense".

a) **una - del**

b) un - del

c) una - de lo

d) un - de

3 - Las palabras que tienen el mismo género de **sal** son:

a) mensaje y desorden

b) puente y sangre

c) origen y centinela

d) **costumbre y leche**

e) color y cutis



GABARITO

01) e **02) a** **03) d**

3 - SUBSTANTIVOS - SUSTANTIVOS

Os substantivos são palavras **variáveis** - possuem gênero masculino ou feminino - que nomeiam os seres, pessoas, objetos, ações, lugares, sentimentos e estados. Além do gênero, podem variar de acordo com o número ou o grau.

Classificam-se em:

Próprios: Pablo, Perú

Comuns: perro (cachorro), taza (xícara)

Concretos: puerta (porta), Juan

Abstratos: amistad (amizade), belleza (beleza)

Simples: ojo (olho), zapato (sapato)

Composto: pararrayos (pára-raios), económico-social (econômico-social)

Primitivos e Derivados: tinta (tinta) e tintero (tinteiro)

Coletivos: rebaño (rebanho), muchedumbre (multidão)

3.1 - Gênero dos Substantivos (Género de los Sustantivos)

No que diz respeito às pessoas e aos animais, o gênero dos substantivos pode ser **masculino** ou **feminino**, sendo relacionado ao sexo (gênero natural).



el niño



la niña

- **São masculinos aqueles terminados em AJE e em AMBRE:**

¡La playa de Copacabana tiene *un* **pais**aje espléndido!

(A praia de Copacabana tem uma paisagem esplêndida!)

Gabriel llevaba los dos rollos *del* **al**ambre que pediste.

(Gabriel levava os dois rolos do arame que pediste.)

- **São masculinos as cores, os dias da semana, os meses e os números:**

El verde de tus ojos me encanta.

(O verde dos teus olhos me encanta.)

Todos **los martes** tengo clases de inglés.

(Todas as terças-feiras tenho aulas de inglês.)

El enero fue um mes de mucha nieve en España.

(Janeiro foi um mês de muita neve na Espanha.)



- **São femininos aqueles terminados em UMBRE:**

Las costumbres de los japoneses son raras.

(Os costumes dos japoneses são esquisitos.)

Exceção: **el** al**umbre** (a iluminação).

- **São femininos os nomes das letras:** **la** a, **la** be, etc.

3.2 - Substantivos Heterogenéricos (Sustantivos Heterogenéricos)

Ao tratarmos de conceitos e de seres inanimados, o gênero passa a ser determinado de forma arbitrária (gênero gramatical). Devido à origem comum do vocabulário, o gênero dos substantivos espanhóis

costuma ser o mesmo que em português, mas isso não ocorre sempre. Nestes casos, chamamos estes substantivos de **heterogenéricos**, pois possuem um gênero em espanhol e outro em português.

Espanhol	Português
la baraja	**o** baralho
la costumbre	**o** costume
la cumbre	**o** cume
la sonrisa	**o** sorriso
la risa	**o** riso
la nariz	**o** nariz
la sal	**o** sal
la leche	**o** leite
la sangre	**o** sangue
la labor	**o** trabalho
la percha	**o** cabide
la alarma	**o** alarme
la coz	**o** coice
la crema	**o** creme
la paradoja	**o** paradoxo
la legumbre	**o** legume

Espanhol	Português
el pétalo	**a** pétala
el cráter	**a** cratera
el maratón	**a** maratona
el humo	**a** fumaça
el estante	**a** estante
el guante	**a** luva
el estreno	**a** estréia
el equipo	**a** equipe
el pantalón	**a** calça
el viaje	**a** viagem
el paisaje	**a** paisagem
el análisis	**a** análise
el dolor	**a** dor
el color	**a** cor
el origen	**a** origem
el puente	**a** ponte

3. 3 - Substantivos Homônimos

São palavras com a mesma grafia que, ao mudarem de gênero, mudam também de significado.

el cólera (doença) / **la** cólera (raiva)

el guarda (cobrador de ônibus) / **la** guarda (tutela)

el policía (agente) / **la** policía (administração)

el mañana (futuro) / **la** mañana (parte do dia)

¡Ojo!

Alguns nomes tem uma só forma para designar o masculino e o feminino, determinando o gênero pelo artigo que se emprega.

el/la periodista (jornalista)
el/la turista (turista)
el/la cantante (cantor/a)
el/la atleta (atleta)



3.5 - Formação do Plural (Formación del Plural)

a) A regra geral consiste em acrescentar um **-s** quando a palavra terminar em vogal não acentuada e em **é** ou **ó**.

casa - casas
moto - motos
café - cafés
dominó - dominós



b) Adiciona-se **es** para pluralizar os substantivos que terminam em consoante, bem como em vogais tônicas **í, ú.**

emoció**n** (emoção) - emocio**nes** (emoções)

jabal**í** (javali) - jabal**íes** (javalis)

bambú (bambu) - bambú**es** (bambus)

¡Atención!

Os substantivos terminados em **í** e **ú** aceitam também a terminação **s** para o plural (jabalís, bambús). No entanto, a forma que utiliza **es** é considerada mais culta.

c) Acresenta-se **-s** à maioria dos substantivos terminados em **á**, mas a alguns são acrescentados **es**.

sof**á -** sof**ás**

pap**á** - pap**ás**

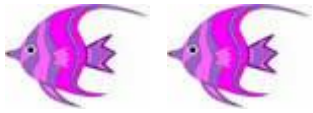
mam**á -** mam**ás**

faral**á** (babado) - faral**aes** (babados)

d) As palavras terminadas em **z** têm plural em **ces:**



pe**z**



pe**ces**



lápi**z**



lápi**ces**

e) Os substantivos que terminam em **s** ou **x** precedidos de vogal átona são invariáveis, ou seja, têm a mesma forma no singular e no plural.

la cris**is** (a crise) **-** las cris**is** (as crises)

el ómnib**us** (o ônibus) - los ómnib**us** (os ônibus)

el tór**ax** (o tórax) - los tór**ax** (os tórax)

Exceção: el óni**x** (o ônix) - los ón**ices** (os ônix)

f) Os monossílabos que, no singular, terminam em **s**, sofrem acréscimo de **es** na forma plural.

el **mes** (o mês) **-** los **meses** (os meses)

Observação:

Lembre-se que os artigos **el** e **la** se modificam ao assumirem a forma no plural, tornando-se **los** e **las**.

el chico - **los** chico**s**

la señora - **las** señora**s**

Plural dos Substantivos Compostos

Descrição	Exemplo
A alteração ocorre no *segundo* vocábulo	el sordomudo (o surdo-mudo) los sordomudo**s** (os surdos-mudos)
A alteração ocorre no *primeiro* vocábulo	la situación límite (a situação-limite) las situacion**es** límite (as situações-limite)
Invariável	el pararrayos (o para-raios) los pararrayos (os para-raios)



EXERCÍCIOS

1 – Escoge La alternativa donde las palabras presentan el mismo gênero.

a) misterioso – hoguera – fuego – calle .

b) gente – alma – amistad – epidermis .

c) años – siglo – ser – agua

d) muchacha – dimensión – piel – dias .

2 – "... no tiene outra identidad outra identidad que La de esse rostro, esa sonrisa, esas manos cruzadas". Sonrisa es uma palabra heterogenérica y lo mismo pasa con :

a) análisis

b) revolución

c) huéspdes

d) tarjeta

3 – En la frase, "el español tiene **la sangre** caliente", observarmos que a palabra **sangre** tiene um gênero distinto, o sea, es un heterogenérico. Del mismo modo, señala la opción donde sólo hay palabras heterogenéricas .

a) rato, costumbre, ofina, cielo

b) telefono, micrófono, viaje, Dios

c) cuerpo, muchedumbre, cuello, azúcar

d) sal, miel, nariz, señal

4 – Pertence al gênero femenino

a) "hambre"

b) "salud"

c) "planeta"

d) "madurez"

5 – La alternativa em que hay equívoco cuanto a La correspondencia singular/plural es:

a) ley - leyes

b) carácter – caracteres

c) ejército – ejércitosviolación

d) violación – violaciones



GABARITO

01) b **02) d** **03) d** **04) d** **05) b**

4 - ACENTUAÇÃO - ACENTUACIÓN

O acento é a maior força de uma determinada sílaba ao pronunciar uma palavra. Ele pode ocorrer na última sílaba (**aguda**), na penúltima (**grave**), na antepenúltima (**esdrújula**) ou na anterior à antepenúltima (**sobresdrújula**). Na língua espanhola só existe um acento gráfico (**la tilde**) que se coloca sobre a vogal da sílaba tônica.

Para acentuarmos uma palavra, primeiro devemos separá-las em sílabas e identificar os encontros vocálicos (hiatos, ditongos, tritongos).

4.1 - Tipos de acento: 3 tipos em espanhol.

- **prosódico (de pronunciación)** - é o acento que marca a tonicidade da palavra, ou seja, sua sílaba tônica (palavra mais forte). A palavra pode ou não ter acento gráfico.
- **ortográfico (la tilde) -** é o único acento gráfico que existe no idioma espanhol. O seu uso depende das regras de acentuação. Ex.: médico – fácil – maní - telefono.
- **diacrítico (de diferenciación) -** usa-se esse acento para diferenciar palavras que possuem a mesma grafia, mas exercem funções gramaticais e significados diferentes.
- **sólo** (adverbio) **él** (pronome pessoal)
  solo (substantivo/adjetivo) **el** (artigo definido)

4.2 - Classificação das palavras segundo a sílaba tônica:

1) agudas - correspondem às oxítonas do português, cujo acento tônico cai na última sílaba.

2) graves o llanas - correspondem às paroxítonas do português, cujo acento tônico cai na penúltima sílaba.

3) esdrújulas - correspondem às proparoxítonas do português, cujo acento tônico cai na antepenúltima sílaba.

4) sobresdrújulas - não há classificação correspondente em português; o acento tônico cai na quarta sílaba a contar da última.

Regra Geral de acentuação

Acentuam-se graficamente as palavras:

AGUDAS - terminadas em N, S, e VOGAL - camión interés café

GRAVES/LLANAS - Não terminadas e N, S e VOGAL - fácil carácter

ESDRÚJULA - TODAS - título acróbata héroe ómnibus

SOBRESDRÚJULA - TODAS - tráemelo devuélveselo póngaselo

Regras Complementares

- Não se acentuam os monossílabos, exceto os diacríticos que, são palavras que têm a mesma grafia mas exercem funções gramaticais diferentes.

  fue vio Dios fe pie

  él (pronome pessoal**)** **tú** (pronome pessoal)

  el (artigo definido) **tu** (adjetivo possessivo)

- **Os advérbios que se formam a partir de um adjetivo mais o sufixo mente conservam o acento ortográfico do adjetivo.**

  fácil + mente = fácilmente

  lícita + mente = lícitamente

- **As palavras compostas não unidas por hífen (guión) mantêm o acento do segundo vocábulo.**

  décimo + séptimo = decimoséptimo

- **As palavras compostas unidas por hífen (guión) mantêm o acento ortográfico nos dois vocábulos.**

  económico + político = económico-político

- **Acentuam-se os pronomes interrogativos e exclamativos (que, quien, quienes, cual, como, cuanto, donde, cuando).**

  ¡Qué barbaridad! ¿Cuánto cuesta? ¿Cómo estás?

- **Acentuam-se os pronomes demonstrativos.**

  No me gusta ése sino aquél. Mis libros son éstos y los tuyos son aquéllos.

Oxítonas (agudas)

São acentuadas as palavras terminadas em **vogal**, **n** ou **s**.

Exemplos: león, café, sofá, dominó, quizás,...

Paroxítonas (graves)

São acentuadas as palavras terminadas em **consoante**, **EXCETO n** e **s**.

Exemplos: árbol, tórax,...

Proparoxítonas (esdrújulas)

Todas são acentuadas.

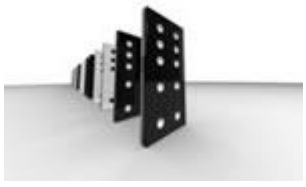
Exemplos: ox**í**geno, an**á**lisis, ej**é**rcito,...

"Super proparoxítonas" (sobresdrújulas)

Todas são acentuadas.

Exemplos: explíquemela, c**ó**mpratelo,...

Obs.: são **verbos no imperativo** + **pronome**.



4.3 - Regra do Hiato (Regla del Hiato)

Esta regra tem por ordem acentuar as palavras que formam um hiato, que é a **separação de uma vogal forte e de uma vogal fraca**. Neste caso, colocamos um **acento na vogal fraca** para assinalar a sílaba tônica da palavra.

Vogais fortes: A, E e O.

Vogais fracas: I e U.

Exemplos: todav**í a** (ainda), dí **a**, frí **o**, analogí **a**, tecnologí **a**, b**a** ú, garú **a** (garoa), pa ís, grú **a** (guincho), m**a** íz (milho), contin**ú a**,...



EXERCÍCIOS

1 - Complete La siguientes frases con (1) el (2) él

a) ( ) es un hombre muy guapo.

b) ( ) este es ( ) cuaderno de Julio

c) Quien habló eso fue ( )

d) ( ) paraguas es imprescindible en invierno.

2 - Complete las siguientes frases con:

(1) aún; (2) aun .

a) ¿Tu hermano llegó de vacaciones – ( ) no.

b) No tenemos dinero, pero ( ) tenemos salud.

c) Era bonito, inteligente, rico y ( ) caballero.

d) Vivía sola pero ( ) tenía amigos.

3 – Señala la alternativa donde todas las palabras son acentuadas por la misma regla.

a) más – sólo - aún

b) práctico – países – técnico

c) quizás – incisión – cerámica

d) podía – continúa – básico

4 – La alternativa en que la palabras llevan acento por la misma razón que en la palabra terminaría es :

a) áreas – lucía

b) región – sólo

c) maíz – Raúl

d) él - edén



GABARITO

01) c **02) d** **03) a** **04) c**

5 - ADJETIVOS - ADJETIVOS

O adjetivo é a ***palavra*** que funciona como modificador direto do substantivo, qualificando-o. Concorda sempre com o substantivo que acompanha, sofrendo, assim, variação de gênero, número e grau.

Variação de gênero: La camis**a** amarill**a**.

(A camisa amarela.)



Variação de número: Lo**s** alumno**s** estudioso**s**.

(Os alunos estudiosos.)

Variação de grau: ***Victor*** **es** ***<u>más fuerte que</u>*** **Javier**.

(Victor é mais forte que Javier.)

5.1 - Classificação dos Adjetivos (Clasificación de los Adjetivos)

Primitivos	**Derivados**
bueno (bom)	bondadoso (bondoso)
Simple (Simples)	**Compuesto** (Composto)
fuerte (forte)	multicolor (multicor)

Patrios (Pátrios) **ou Gentilicios** (Gentílicos)

canadiense (canadense), chino (chinês)

5.2 - Gênero dos Adjetivos (Género de los Adjetivos)

a) Os adjetivos masculinos terminados em **o** ou **e** mudam a terminação para **a** na formação do feminino.

fe**o** (feio) **-** fe**a** (feia)

grandot**e** (grandalhão) - grandot**a** (grandalhona)

b) Nos adjetivos masculinos terminados em **an**, **in**, **on**, **or** e nos gentílicos terminados em consoante, acrescenta-se **-a** na formação do feminino.

soñad**or** (sonhador) - soñad**ora** (sonhadora)

inglé**s** (inglês) - ingle**sa** (inglesa)

c) Os adjetivos invariáveis mantêm a mesma forma quando acompanham substantivos masculinos ou femininos.

Un hombre **feliz**. (Um homem feliz.) - Una mujer **feliz**. (Uma mulher feliz.)

hermano **menor** (irmão menor) - hermana **menor** (irmã menor)



5.3 - Apócope

Chama-se apócope a supressão da letra ou da sílaba final em alguns adjetivos.

a) Os adjetivos **alguno**, **bueno**, **malo**, **ninguno**, **primero**, **postrero**, **tercero** e **uno** perdem a letra **o** final quando precedem um substantivo masculino singular:

Algún chico (algum menino)
Buen hombre (bom homem)
Mal tiempo (mau tempo)
Ningún libro (nenhum livro)
Primer lugar (primeiro lugar)
Postrer día (último dia)
Tercer piso (terceiro andar)
Un profesor (um professor)



b) O adjetivo **ciento** perde a sílaba final **to** quando precede substantivos plurais, masculinos ou femininos, mesmo que se interponha um adjetivo:

Cien hombres (cem homens)
Cien mujeres (cem mulheres)
Cien *lindas* muchachas (cem lindas mulheres)

c) O adjetivo **cualquiera** perde a letra **a** final quando precede substantivos singulares, masculinos ou femininos:

Cualquier libro (qualquer livro)
Cualquier carpeta (qualquer pasta*)
* material de escritório para guardar documentos.

O plural *CUALESQUIERA* também sofre apócope: **cualesquier** hombres / **cualesquier** mujeres.

d) O adjetivo **grande** perde a sílaba final **de** quando precede substantivos singulares, masculinos ou femininos:

Gran chico (grande menino)
Gran chica (grande menina)

e) O adjetivo **santo** perde a sílaba final **to** quando precede nomes próprios masculinos de santos, exceto diante de Domingo, Tomás, Tomé e Toribio:

San Juán

5.4 - Número dos Adjetivos (Número de los Adjetivos)

Os adjetivos formam plural da mesma forma que os substantivos.
manzana roj**a** (maçã vermelha) **-** manzanas roj**as** (maçãs vermelhas)
prueba fáci**l** (prova fácil) - pruebas fáci**les** (provas fáceis)



Alguns adjetivos podem ter formas especiais para o superlativo:

Positivo	Comparativo	Superlativo
bueno (bom)	mejor (melhor)	óptimo / buenísimo / muy bueno / el mejor
malo (mau)	peor (pior)	pésimo / malísimo / el peor
pequeño (pequeno)	menor (menor)	mínimo / pequeñísimo / el menor

grande (grande)	mayor (maior)	máximo / grandísimo / el mayor
alto (alto)	superior (superior)	sumo / supremo / altísimo
bajo (baixo)	inferior (inferior)	ínfimo / inferior / bajísimo

¡Ojo!

Em espanhol as formas **más pequeño** e **más grande** são corretas.

Este zapato me parece **más pequeño** que mi pie

(Este sapato parece menor que meu pé.)

Esta casa es **más grande** que la mía.

(Esta casa é maior que a minha.)

6 – AS HORAS (Las Horas)



¿Qué hora es?

1:00 - es la una

2:00 - son las dos

7:15 - son las siete y quince

8:30 - son las ocho y media / son las ocho y treinta

9:45 - son las diez menos cuarto / son las nueve y cuarenta y cinco

12:00 - es mediodía / son las doce

es medianoche

VOCABULÁRIO:

Labor = trabalho **Días laborales** = dias de trabalho

¿Qué haces en los días laborales?

O que você faz nos dias de semana?

Voy a trabajar. (Vou trabalhar)

Yo estudio. (Eu estudo)

En los días laborales trabajo por la mañana y por la noche voy a la universidad.

(Nos dias de semana trabalho pela manhã e á noite vou na universidade.)

-**Tengo clases de español.(inglés, Italiano, Alemán)**

Tenho aula de Espanhol . (inglês, Italiano, Alemão)

¿Qué haces en los fines de Semana?

O que você faz nos fins de Semana?

Yo voy de fiestas (Eu vou nas festas)

Me gusta descansar el fin de semana.

(Gosto de descansar no fim de semana.)

Me encanta jugar con los juegos de ordenador.

Eu adoro jogar os jogos de computador

Me gusta ir a la playa y tomar el sol.

(Gosto de ir na praia e tomar sol.)

Voy de compras. (Vou fazer compras)

Ayer = Ontem	**Hoy =** Hoje	**Mañana =** Amanhã

7 - EL NOMBRE DE LAS FRUTAS

Vamos conhecer o nome de algumas frutas mais conhecidas em Espanhol, veja a lista:

Frutas en español	Frutas em Português
La manzana	Maçã
El plátano- La banana	Banana
El aguacate	Abacate
El limón	Limão
La naranja	Laranja
La uva	Uva
la sandía	Melancia
La piña	Abacaxi
El higo	Figo
La cereza	Cereija
El coco	Coco
La lima	Lima
El mango	Manga
La fresa	Morango
La mandarina	Tangerina
La frambuesa	Franboesa
La ciruela	Ameixa
La pera	Pêra
La mora	Amora

El melón	Melão
El durazno	Pessêgo
La amendra	Amêndoa
El membrillo	Marmelo
La caña	Cana-de-açucar

Hablando más sobre las frutas

Falando mais sobre as frutas

Lectura

La pulpa: A poupa

Las semillas: As sementes

¿Te apetece un dulce de frutas?

Sí, me gustaría.

Você quer um doce de frutas?

Sim, gostaria

¿Te gustan las frutas cítricas?

Si , me gustan .

Você gosta das frutas cítricas?

Sim, eu gosto.

Estoy haciendo zumo de naranja para la merienda.

Estou fazendo suco de laranja para o lunch.

Tienes que quitar las semillas de la manzana antes de comerla.

Você tem que tirar as sementes da maçã antes de comer.

7.1 – HORAS EM ESPANHOL

Decir la hora en español es algo distinto que en portugués:

Dizer a hora em Espanhol é um pouco diferente que em Português:

Mirad estos ejemplos - Veja estes exemplos:





Son las seis en punto. - São seis horas em ponto.

Es mediodía - É meio dia.





Son las seis y cuarto. - São seis e quinze.

Son las cinco menos cuarto. - Quinze para às cinco.

TEORIA

Nem tudo no Espanhol é igual ao Português, por exemplo, as horas, supomos que vamos dizer *"São quinze para às duas"* e *" São duas e quinze"* . Em Espanhol, ficará diferente veja *"São duas menos quinze(um quarto de hora)"* e *"São duas e quarto"* (um quarto de hora). No primeiro exemplo você pode notar que ao invés de dizer "Falta 15 minutos para as duas" dizemos a hora inteira(2:00) e tiramos os minutos que ainda faltam:(15 minutos /quarto).

Vejamos agora os mesmos exemplos acima só que dessa vez em Espanhol; **"Son las dos menos cuarto"** e **" Son las dos y cuarto"** Não é usual falar, por exemplo; " Son las dos y quince" sempre se usa *"cuarto"* que significa um quarto de hora ou uma hora dividida em 4 partes que é igual 15 minutos.

Outra coisa para explicar; quando devemos usar "São (hora)" e "É (hora)" quando uma pessoa pergunta as horas. É muito simples toda vez que for "una hora" , "mediodía" , "medianoche" dizemos com "Es", "Es la medianoche,(una y cuarto) os demais são tudo com "Son", "Son las dos en punto".

Lectura

Mi clase de español empieza las cuatro menos cuarto.
Minha aula de Espanhol começa às quinze para as quatro.

Mi fiesta de cumpleaños será a las siete en punto.
Minha festa de aniversário será às sete em ponto.

Anoche me acosté medianoche.
Noite passada fui dormir à meia noite.

¿Por favor, qué hora es?
Por favor, que horas são ?

Son las tres y veinticinco.
São três e vinte e cinco

Son las diez y cuarto.
São dez e quinze.

¿Qué hora es, por favor?
Que hora é, por favor?



EXERCÍCIOS

1) ¿Que hora es? Escreva as horas em Espanhol:

a) 12:00 día_____.

b) 7:4_____.

c) 8:155_____.

ch) 11:45_____.

d) 3:30_____.

e) 5:00_____.

f) 12:00 Noche_____.

g) 6:25_____.

h) 1:18_____.

2) Preguntas personales:

a) ¿Qué hora es ahora?

_____.

b) ¿A qué hora vas a trabajar?

_____.

c) ¿A qué hora sales de tu trabajo?

_____.

ch) ¿A qué hora te gusta estudiar?

_____.

3) Siga o exemplo:

a) Son las dos y veinticinco. : 2:25

b) Es mediodía_____

c) Son las tres menos cuarto. _____

ch) Son las dos y cuarto. _____

e) Es la una y media. _____



GABARITO

1) a) Es mediodía b) Son las ocho menos cuarto. c) Son las ocho y cuarto. ch) Son las doce menos cuarto. d) Son las tres y media.		**3)** a) 2:25 b) 12:00 c) 2:45 ch) 2:15

e) Son las cinco en punto. f) Es medianoche. g) Son las seis y veinticinco / Son las seis con veinticinco. h) Es una y dieciocho.	**2) Respuestas personales.**	d) 1:30

7.2 – LOS ANIMALES



Vamos aprender mais um pouco de vocabulário nessa aula de Espanhol: Os animais de estimação e os insetos.

Español	Português
El gato	Gato
El perro	Cachorro
El ratón / La rata	Rato
*El cachorro	Filhote
El conejo	Coelho
La oveja	Ovelha
El cerdo	Porco
El zorro	Raposa
La cebra	zebra
El oso	Urso
El caballo	Cavalo
El elefante	Elefante
El león	Leão
La gallina	Galinha
El tígre	Tigre
La jirafa	Girafa
El lobo	Lobo
El camello	Camelo
El hipopótamo	Hipopótamo
El mono /El Macaco / El simio	Macaco
La vaca	Vaca
El puerco espín	Porco espinho

*__El cachorro__ = filhote de qualquer animal, não somente de cachorro.



Los insectos / Os insetos

La hormiga	Formiga
El mosquito	Mosquito
La mosca	Mosca
La abeja	Abelha
La cigarra	Cigarra
La cucaracha	Barata
El escarabajo	Besouro
El escorpión	Escorpião
El grillo	Grilo
La pulga	Pulga
El piojo	Piolho
La mariposa	Mariposa

7.3 - MI HOGAR – MEU LAR



Aprenda descrever uma casa em Espanhol e dizer suas qualidades e defeitos.

- **Vamos a conocer más sobre las casas y los pisos.**
  Vamos conhecer mais sobre as casas e os apartamentos.
- **Habitaciones de una casa y piso.**
  Cômodos de uma casa e apartamento.

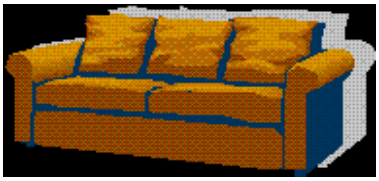
Español	Português
El garaje	Garagem
La cocina / el comedor	Cozinha / Sala de jantar
El baño / El cuarto de baño	Banheiro
El jardín	Jardim
El dormitorio / el cuarto de dormir	Quarto
El salón / la sala	Sala
El sótano	Porão
La oficina	Escritório
La escalera	Escada

ADJETIVOS PARA UNA CASA O PISO

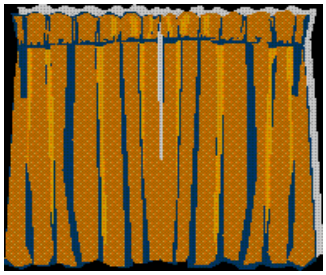
Una casa o piso puede ser;

Grande	Grande
Pequeña	Pequena
Bien ubicada	Boa localização
Moderna	Moderna
Antigua/o	Antiga/o
Tranquila	Tranquila
Bonita	Bonita
Piso / Departamento	Apartamento
Limpia	Limpa
Sucia	Suja

El salón de mi casa.
A sala da minha casa.



El sofá - Sofá



La cortina y la ventana - A cortina e a janela.



La televisión (la tele). - Televisão.



El sillón, el niño y el ordenador.
Poltrona, o menino e o computador.

Objetos de un salón.

Objetos de uma sala.

Español	Português
La estantería	Estante
La alfombra	Tapete
El aparato de DVD	Dvd player
El aparato de sonido	Aparelho de Som
La pantalla	Tv de plasma / telão
El aparato de teléfono	Aparelho de telefone
El cenicero	Cinzeiro
El reloj	Relógio
El vídeo	Videocassete
La cinta de vídeo	Fita de videocassete
La consola de juegos	Video game
La bombilla / la lámpara	Lâmpada

Nota
Em muitos países o "Salón" também é conhecido como "sala" igual ao Português.



EXERCÍCIOS

1) Selecione F for e V para verdadeiro.

a) El dormitorio es para cocinar comidas.( )

b) El salón es para dormir. ( )

c) El baño es para ducharse. ( )

ch) El garaje es para guardar los coches. ( )

2) Complete com os adjetivos para casa.

a) Mi casa está_____(Boa localização).

b) La cocina es muy _____(.(pequena)

c) Los muebles del salón son_____(.(Antigo)

ch) Vivo en un_____(en Buenos Aires.(Apartamento)



GABARITO

1)

a) F

b) F

c) V

ch) V

2)

a) Mi casa está **bien ubicada**.

b) La cocina es muy **pequeña**.

c) Los muebles del salón son **antiguos**.

ch) Vivo en un **departamento (piso)** en Buenos Aires

7.4– PROFESIONES

Vamos conhecer algumas das principais profissões em Espanhol.

Profesiones en español	Profissões em Português
El maestro / La maestra	Professor (a)
El médico /La médica	Médico (a)
El cantante / La cantante	Cantor/ Cantora
El panadero	Padeiro
El vendedor / La vendedora	Vendedor/ Vendedora
El juez / La jueza	Juíz/ Juiza
El periodista / La periodista	Jornalista
El albañil	Pedreiro
El electricista	Eletricista
El peluquero / La peluquera	Cabeleireiro / cabeleireira
El conductor / La conductora	Motorista
El cocinero/ La cocinera	Cozinheiro/ Cozinheira

8- LOS FALSOS AMIGOS – HETEROSEMÁTICOS.

Por que será que algumas palavras em espanhol são chamadas de "**falsos amigos**"? Afinal de contas, um "falso amigo" ou "amigo falso" quem quer ter?!

Na verdade, dá-se o nome, em espanhol, de "**falsos amigos**" ou "**falsos cognatos**" às palavras que, normalmente, quando ditas, podem causar confusão de sentido ou significado e, em certas ocasiões, causar constrangimento, nos deixando em uma tremenda "saia justa". Isso ocorre porque as utilizamos de forma incorreta, já que acreditamos que se existe uma palavra igual ao português, em outra língua, é porque deve ter o mesmo significado.

Cuidado!!!

Assim, são as chamadas **"heterosemânticas",** ou seja, palavras que se escrevem de forma "igual ou têm a pronúncia parecida com outra no português", porém possuem significados diferentes. Pensando na língua espanhola e na língua portuguesa, esse é um fato bem comum.



ESCOBA



MACETA



PAPA

VAMOS FAZER UM EXERCÍCIO JUNTOS?
Primeiro, leia com atenção as frases abaixo, escritas em espanhol, e observe as palavras que estão em negrito:
a) Me gusta mucho la **salada** de tomates. b) ¿Quieres comer pan con **presunto** y queso? c) La última **cena** de la telenovela fue emocionante. d) ¡**Fecha** la puerta de la casa!
Depois de ler, responda com sinceridade. Você entendeu o significado das frases?

A maioria das pessoas diria que sim! E ainda, pensaria: a primeira frase fala sobre gostar de salada de tomates, a segunda, se eu quero comer pão com presunto e queijo, a outra, algo relacionado com a última cena da novela ter sido emocionante e, finalmente, um pedido para fechar a porta. Afinal, qual o mistério disso? Entendi tudo!

Seria perfeito, se as palavras, marcadas em negrito, não tivessem um significado completamente diferente na língua espanhola. Na verdade, as frases que você leu são apenas exemplos, já que elas não seriam escritas dessa forma em espanhol. No quadro a seguir está a forma correta de escrevê-las. Seu significado é aquele que comentamos anteriormente. Compare as diferenças entre elas.

a) Me gusta mucho la ensalada de tomates. b) ¿Quieres comer pan con jamón y queso? c) La última escena de la telenovela fue emocionante. d) ¡Cierra la puerta de la casa!

a) Me gusta mucho la ensalada de tomates. b) ¿Quieres comer pan con jamón y queso? c) La última escena de la telenovela fue emocionante. d) ¡Cierra la puerta de la casa!

Para entender melhor do que estamos falando, veja no quadro abaixo uma lista de “falsos amigos” em espanhol e o seu significado em português. Procure “**salada, presunto, cena, fecha**” e veja qual é o seu real

significado, assim entenderá porque as frases, do primeiro quadro, estavam incorretas. Lembrando que não colocaremos todas as que existem, e sim aquelas que merecem maior cuidado.

ESPAÑOL	PORTUGUÉS	ESPAÑOL	PORTUGUÉS
ACEITE	Óleo, azeite	**FUNDA**	Fronha, capa
ACORDAR	Decidir, combinar	**GAMBA**	Camarão
ALEJADO(a)	Afastado(a), distante	**GOMA**	Borracha
APELLIDO	Sobrenome	**LARGO**	Comprido, longo
ASIGNATURA	Disciplina, matéria	**LATIDO**	As batidas do coração
AZAHAR	Flor da laranjeira	**LIGAR**	Ter sorte, paquerar, unir, misturar
BALCÓN	Sacada	**MALA**	Má
BATATA	Batata-doce	**OFICINA**	Escritório
BECA	Bolsa de estudos	**OSO**	Urso
BERRO	Agrião	**PASTA**(s)	Todo tipo de massas
BORRAR	Verbo apagar	**PASTEL**	Torta (doce ou salgada)
BORRACHA	Pessoa bêbada	**PEGAR**	Verbos bater, grudar, colar
CACHO	Porção, pedaço	**PELADO**	Careca, sem cabelo, descascado
CACHORRO	Filhote de mamíferos	**PIPA**	Cachimbo
CANA(s)	Cabelos grisalhos	**POLVO**	Poeira, pó
CARTERA	Bolsa feminina	**PRENDER**	Verbo (ascender)
CENA	Janta	**PRESUNTO**	Suposto, presumível
COLA	Rabo, calda, fila	**RATO**	Pequeno espaço de tempo
COPA	Taça (para bebidas)	**RETO**	Desafio
CUECA	Dança popular do Chile	**SACO**	Casaco, paletó
DOCE	Número doze (12)	**SALADA**	Salgada
ENGRASADO	Lubrificado, engordurado	**SALSA**	Um tipo de dança, molho
ESCRITORIO	Escrivaninha	**SETA**	Um tipo de cogumelo
ESPOSAS	Algemas, esposa(s)	**SITIO**	Lugar
ESTOFADO	Cozido com carne e verduras	**SOLO**	Sozinho, só, sem companhia
EXQUISITO	Delicioso, saboroso	**TAPA**	Tampa de recipientes, capa de livros/cadernos, aperitivos
FARO	Farol	**TERMO**	Garrafa térmica
FECHA	Data	**TIRAR**	Jogar fora
FIRMA	Assinatura	**VASO**	Copo

Agora que você aprendeu algumas palavras que podem causar equívocos, busque textos na internet e fique de olho para que nenhum falso amigo te surpreenda.

9 - PRONOBRES

LOS PRONOMBRES PERSONALES

O que são pronomes?

Os pronomes são palavras que indicam pessoas ou substitui a outras pessoas que normalmente já foram mencionadas anteriormente.

O que são os pronomes pessoais?

São os que especificam as pessoas gramaticais. Por exemplo: eu, vocês, eles, etc

Singular

1) Yo (eu)

2) Tú (você, tu) - *(Tratamento informal).*

3) Él (ele)

Ella (ela)

Usted (*senhor,senhora*, você) *(Tratamento formal)*

Plural

1) Nosotros/Nosotras (nós)

2) Vosotros/Vosotras (vocês, vós) -*(Tratamento informal)*

3) Ellos/Ellas (eles/elas)

Ustedes (*Senhores/Senhoras* / vocês). *(Tratamento formal)*

Frases de ejemplos:

Frases de exemplos:

Yo soy el mejor jugador de fútbol.

Eu sou o melhor jogador de futebol.

Tú eres mi mejor amigo.

Você é meu amigo.

Él ganó la carrera.

Ele ganhou a corrida.

PRONOMES RELATIVOS - PRONOMBRES RELATIVOS

São aqueles que se referem a um termo já mencionado.

Usos e Exemplos (Usos y Ejemplos)

QUE

É o pronome mais utilizado, refere-se a pessoas ou coisas.

El coche **que** quieres es caro.

(O carro que queres é caro.)

EL QUE, LOS QUE, LA QUE, LAS QUE

São formas muito utilizadas para evitar a repetição de um termo já mencionado. Exprimem tom de formalidade.

— ¿Tienes **una falda verde**?
— No, **la que** tengo es roja.
(— Você tem uma saia verde?)
(— Não, a que tenho é vermelha.)



QUIEN, QUIENES

São formas que se referem apenas a pessoas.

La mujer a **quien** me dirigí era la esposa del presidente.
(A mulher a quem me dirigi era a esposa do presidente.)
* No espanhol, além da forma *quien*, tem-se **quienes** (plural).
Esas mujeres, **quienes** están en el balcón, son muy ricas.
(Essas mulheres, as quais estão na sacada, são muito ricas.)



CUYO, CUYA, CUYOS, CUYAS

Exprimem ideia de possessão, estabelecendo concordância sempre com aquilo que é *possuído*, nunca com o possuidor.

Ese hombre, **cuyas** *hijas* son todas rubias, es vecino nuestro.
(Esse homem, cujas filhas são todas loiras, é nosso vizinho.)

EL CUAL, LA CUAL, LOS CUALES, LAS CUALES, LO CUAL

São formas que exercem função de pronome substantivo, exprimindo tom de formalidade.



Juan, **el cual** se exilió en España, decidió volver a Argentina.
(Juan, o qual se exilou na Espanha, decidiu voltar à Argentina.)

CUANTO, CUANTA, CUANTOS, CUANTAS

São formas que exercem função de pronome substantivo ou pronome adjetivo.

Le prestó **cuanto** (dinero) encontró. (pronome)
(Emprestou-lhe quanto dinheiro encontrou.)

Advérbios (Adverbios)

Alguns advérbios também funcionam como relativos. Veja os exemplos:

DONDE: El pueblo **donde** yo crecí, es ahora ciudad. (O povoado em que eu cresci, é agora cidade.)
COMO: Se portó **como** un hombre. (Portou-se como um homem.)
CUANDO: Mi hermano vendrá **cuando** pueda. (Meu irmão virá quando puder.)

¡Atención!

Quando o pronome relativo tiver por antecedente uma oração completa, usam-se as formas **lo que** ou **lo cual.**

No comprendo **lo que** hablas.

(Não compreendo o que você fala.)

Lloró muchísimo, **lo que/lo cual** me dejó mal.

(Chorou muitíssimo, o que me deixou mal.)

Os pronomes relativos podem servir de enlace entre uma oração principal e uma oração subordinada. Assim, as orações introduzidas pelos relativos podem ser *explicativas* ou *especificativas* (equivalem às restritivas no português).

Los chicos, **que estudiaron**, aprobaron el examen. (explicativa)

(As crianças, que estudaram, foram aprovadas no exame.)

Los chicos **que estudiaron** aprobaron el examen. (especificativa)

(As crianças que estudaram foram aprovadas no exame.)

LOS PONOBRES INDEFINIDOS

Los **pronombres indefinidos** se refieren a personas o cosas de manera vaga o indefinida (Os indefinidos referem-se as pessoas de maneira vaga ou indefinida).

1. Indefinidos que pueden acompañar o no el sustantivo (Indefinidos podem acompanhar ou não o substantivo)

INDEFINIDOS	ESPANHOL	PORTUGUÊS
Poco (s), poca (s)	Hay pocas personas en la calle	Há poucas pessoas na rua
Mucho (s), mucha (s)	Muchas gracias!	Muito obrigado!
Algún, alguno (s), alguna (s)	Algunos quieren encontrar los orígenes de mi raza en lugares exóticos	Alguns querem encontrar as origens da minha raça em lugares exóticos
Ningún, ninguno, ninguna	Ningún animal será sometido a malos tratos.	Nenhum animal será submetido a maus tratos.
Bastante (s)	Hay bastantes gatos para adopción	Há bastantes gatos para a adoção
Todo (s), toda (s)	Todos los animales tienen derechos a la existencia	Todos os animais têm direito à existência
Varias, varios	Él tiene varios amigos	Ele tem vários amigos.
Un, uno, una	Un lugar bien escondido	Um lugar bem escondido.
Cierto (s), cierta (s)	Cierta vez fui a una exposición de animales y me gustó mucho	Certa vez fui a uma exposição de animais e gostei muito.
Cada	Cada uno debe jugar con bola de color diferente.	Cada um deve jogar com bolas de cor diferente.

Indefinidos que no acompañan el sustantivo (Indefinidos que não acompanham o substantivo).

INDEFINIDOS	ESPANHOL	PORTUGUÊS
Alguien	Si alguien quiere formar una familia	Se alguém quer formar uma família
Nadie	Sin nadie a quien ofrecer su cariño	Sem ninguém a quem oferecer seu carinho
Algo	Me gustaría ser el guardián de algo que vive	Gostaria de ser o guardião de algo que vive
Nada	No me falta nada	Não me falta nada

Indefinidos Variáveis

ALGUNO(A) (OS) (AS), ALGÚN, NINGUNO(A) (OS) (AS), NINGÚN

a) **Alguno** e **ninguno** sofrem apócope - *algún* e *ningún* - quando precedem um substantivo masculino singular:

¿Tienes **algún** dinero para darme? - No tengo dinero **alguno**.
(Tens algum dinheiro para me dar? - Não tenho dinheiro algum.)
Ningún trabajo recibió una nota buena del profesor.
(Nenhum trabalho recebeu uma nota boa do professor.)
¿Estás con **algún** problema? - No, **ninguno**.
(Está com algum problema? - Não, nenhum.)
¿Tienes **alguna** idea de dónde están las chicas? - No, **ninguna**.
(Tens alguma ideia de onde estão as meninas? - Não, nenhuma.)



DEMASIADO, MUCHO, POCO

a) **Demasiado** significa *en demasía* (em demasia, em excesso), que é diferente de **mucho** (grande quantidade):

Tengo **demasiadas** dudas. (adjetivo)
(Tenho muitas dúvidas.)
Hay **demasiada** gente aquí. (adjetivo)
(Tem muita gente aqui.)
No habló **demasiado**. (advérbio)
(Não falou muito.)



Demasiados se juntaron a Juan. (pronome)
(Muitos se juntaram a Juan.)
Tengo **mucha** hambre.
(adjetivo)



(Tenho muita fome.)
Duermo **mucho**. (advérbio)
(Durmo muito.)
Faltaron **muchos**. (pronome)
(Muitos faltaram.)

Es **poco** probable que no venga. (adjetivo)
(É pouco provável que não venha.)

Se rieron **poco**. (advérbio)

(Riram pouco.)

Compré diez panes, pero me entregaron **pocos**. (pronome)

(Comprei dez pães, mas me entregaram poucos.)

OTRO

a) Pode significar *distinto*, *diferente, unos más* ou *varios más*.

No me gusta esta falda; quiero probar **otra**.

(Não gosto dessa saia; quero provar outra.)

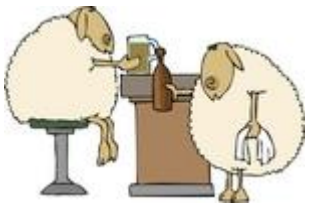
Aquí tiene **otras** tantas películas para elegir.

(Aqui tem outros tantos filmes para escolher.)

b) Forma expressões com a palavra *día*:

Otro día paso por tu trabajo.

(Outro dia passo pelo teu trabalho.)



c) Pode significar *uno más*:

¡**Otro/a**, por favor! (Outro/a, por favor!)

Atenção!

Não se deve usar **artigo indefinido** antes de **otro** em espanhol, como é comum em português. No entanto, é correto usar **artigo definido** antes de **otro/a/os/as**, como também ocorre em português.

PRONOMES INTERROGATIVOS E EXCLAMATIVOS - PRONOMBRES INTERROGATIVOS Y EXCLAMATIVOS.

São aqueles utilizados para realizar perguntas e exclamações. As interrogações podem aparecer de forma *direta*, encabeçadas pelo interrogativo e com sinais de interrogação, ou de forma *indireta*, com o pronome interrogativo exercendo função de enlace subordinador.



¿Qué día viene Eduardo**?**

(Que dia Eduardo vem?)

Me perguntó qué se pasaba.

(Perguntou-me o que estava acontecendo.)

As exclamações expressam aspectos emocionais, tais como: surpresa, admiração, espanto, indignação, alegria, etc. Neste caso, usam-se sinais de exclamação.

¡Qué día lindo**!**

(Que dia lindo!)



Observe agora o quadro dos pronomes interrogativos e exclamativos:

qué (que)	**dónde** (onde)
quién/quiénes (quem / quem no plural)	**cómo** (como)
cuál /cuáles (qual / quais)	**cuándo** (quando)
cuánto/ cuánta /cuántos /cuántas (quanto / quanta / quantos / quantas)	

Note que...

As formas dos pronomes interrogativos e exclamativos coincidem com as dos *pronomes relativos*, com exceção do pronome *cuyo* (com suas variações de gênero e número). Não apenas para diferenciarem-se dos relativos, mas também por serem, realmente, pronunciadas de forma tônica, é que as formas interrogativas e exclamativas aparecem **sempre** acentuadas.



¿**Qué** compraste? / ¡**Qué** bonitos ojos tienes!
(O que tu compraste? / Que olhos bonitos tu tens!)
¿**Quién** tiene la llave? / ¡**Quiénes** lo dirían!
(Quem tem a chave? / Quem diria!)
¿**Cuál** de ellas es tu novia? / ¡**Cuál** no fue mi sorpresa!
(Qual delas é a tua noiva? / Qual não foi minha surpresa!)

¿**Cuántos** libros tienes? / ¡**Cuánta** gente!
(Quantos livros tu tens? / Quanta gente!)
¿**Dónde** está tu amigo? / ¡**Dónde** iremos a parar!
(Onde está teu amigo? / Onde vamos parar!)
¿**Cómo** vamos a Madrid? / ¡**Cómo** come tu hijo!
(Como vamos a Madri? Como o teu filho come!)
¿**Cuándo** te casas? / ¡**Cuándo** llegue el día!
(Quando tu te casas? / Quando chegar o dia!)



LOS PRONOMBRES DEMONSTRATIVOS

Los pronombres demostrativos se caracterizan por su función deíctica o mostrativa que les es esencial.

Los pronombres demostrativos sirven para nombrar y distinguir elementos que ya se han mencionado anteriormente, pero sin repetirlos. La forma de esos pronombres demostrativos varia según el género y el numero, así como de los seres o las cosas que representan. La función que ocupan en la frase no conlleva ningún cambio en su forma.

		Primer grado de distancia	Segundo grado de distancia	Tercer grado de distancia
Singular	Masculino	este	ese	aquel
	Femenino	esta	esa	aquella
	Neutro	esto	eso	aquello
Plural	Masculino	estos	esos	aquellos
	Femenino	estas	esas	aquellas

PRONOMBRES POSESIVOS, EJEMPLOS Y USOS

PRONOMBRES POSESIVOS			
UN POSEEDOR		VARIOS POSEEDORES	
MASCULINO		MASCULINO	
SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
Mío (mi)	Míos (mis)	Nuestro	Nuestros
Tuyo (tu)	Tuyos (tus)	Vuestro	Vuestros
Suyo (su)	Suyos (sus)	Suyo (su)	Suyos (sus)
FEMENINO		FEMENINO	
Mía (mi)	Mías (mis)	Nuestra	Nuestras
Tuya (tu)	Tuyas (tus)	Vuestra	Vuestras
Suya (su)	Suyas (sus	Suya (su)	Suyas (sus)

Uso de los Pronombres Posesivos

Los pronombres posesivos son adjetivos o adjetivos sustantivados; por tal razón siempre acompañan al sustantivo. En el primer caso funcionan así:

Este es **su** libro.

Esta es **mi** casa.

Estas son **sus** camisas.

Cuando pronombres, no van nunca delante del nombre, y cncuerdan en género y número con la cosa poseída. Pueden ir acompañados de artículos (el, la, los, las). o

¿Este cuaderno es **tuyo** o **mío**?

¿Este cuaderno es el tuyo o el mío?

Esta maleta es **mía**, esa es **tuya**.

Esta maleta es **la mía**, esa es **la tuya**;



EXERCÍCIOS

1) Complete as frases com o pronome pessoal indicado.

a) _____soy alto y moreno. (1ª singular)

b) _____estamos de vacaciones. (1ª plural)

c) _____os estáis borrracho . (2ª plural)

d) _____tiene mucha hambre!(3ª singular)

e) _____eres muy joven! (2ª singular)

2) Escreva o pronome pessoal equivalente ao Português

por exemplo: Yo = Eu

a) Yo _____

b) Tú_____

c) Usted _____

ch) Nosotros_____

Vocabulário

Vacaciones: férias

Borracho: bêbado



GABARITO

1)	**2)**
a) Yo b) Nosotros c) Vosotros ch)Él / Ella / Usted d) Tú	a) Eu b) Você - informal c) Você - formal ch) Nós

10 - ADVÉRBIOS - ADVERBIOS

O advérbio é uma palavra que pode modificar um verbo, um adjetivo ou a outro advérbio. É sempre invariável. Alguns, quando se referem ao substantivo, tomam caráter adjetivo. Os advérbios se dividem em:

Advérbios de Tempo (Adverbios de Tiempo)

ahora (agora)	**mientras** (enquanto) **	**luego** (depois)
anteayer (anteontem)	**temprano** (cedo)	**entonces** (então)
ayer (ontem)	**mañana** (manhã)	**entretanto** (enquanto isso) **
anoche (ontem à noite)	**hoy** (hoje)	**aún** (ainda) *
pronto (em pouco tempo)	**aun** (inclusive) *	**anteanoche** (anteontem à noite)
después (depois)	**todavía** (ainda) *	



* *todavía* = *aún* (sinônimos) e diferente de *aun*.

** *entretanto* = *mientras tanto* (enquanto isso - sinônimos).

Advérbios de Modo (Adverbios de Modo)

apenas (apenas)	**como** (como)
bien (bem)	**entonces** (então)
mejor (melhor)	**inclusive** (inclusive)
mal (pouco, insuficiente)	**sólo** (somente) *
peor (pior)	**fácilmente** (facilmente) **
así (assim)	

* *sólo*: somente / *solo* (adjetivo): sozinho

** e outros terminados em *mente*.



Él mucho ha viajado.
(Ele muito viajou.)

¡Excepción!
Diante dos adjetivos **mejor**, **peor**, **mayor** e **menor**, e dos advérbios **más**, **menos**, **antes** e **después** usamos o advérbio **mucho**.

Advérbios de Afirmação (Adverbios de Afirmación)

ciertamente (certamente) **í** (sim)

seguramente (com **Advérbios de Lugar (Adverbios de Lugar)**

abajo (abaixo)	**delante** (diante)
alrededor (ao redor)	**detrás** (atrás)
arriba (acima)	**ahí** (aí) *
cerca (cerca, perto)	**allí** (ali) *
lejos (longe)	**aquí** (aqui) *

**** aquí*:** indica o lugar onde se encontra a pessoa que fala.
***ahí*:** designa um lugar mais próximo que *allí*.
***allí*:** distante da pessoa que fala.



Advérbios de Quantidade (Adverbios de Cantidad)

casi (quase)	**poco** (pouco)
mucho (muito) *	**muy** (muito) *
más (mais)	**bastante** (bastante)
menos (menos)	**además** (além disso)

- o advérbio **muy** é usado diante de adjetivos e advérbios:
  muy fácil (muito fácil)
  muy lejos (muito longe)
- o advérbio **mucho** é usado diante de substantivos e antes ou depois de verbos em qualquer forma:
  Tengo mucho trabajo.
  (Tenho muito trabalho)

laro (claro)

segurança)

Advérbios de Negação (Adverbios de Negación)

jamás (jamais)	**nunca** (nunca)
no (não)	**tampoco** (tampouco) *



* **Não** existe a forma *también no* para negar. Para isso, usa-se o *tampoco*.

Advérbios de Dúvida (Adverbios de Duda)

acaso (caso/se)	**quizá (s)** (talvez) *
probablemente (provavelmente)	**tal vez** (talvez)
posiblemente (posivelmente)	

- *Quizá(s)* se antepõe ao verbo. Quando a palavra siguinte começa por -s, se usa a forma *quizá* e **não** *quizás*. O verbo se conjuga no subjuntivo: Quizá salga.

Advérbios de Ordem (Adverbios de Orden)

antes (antes)	**primeramente** (primeiramente)
después (depois)	**sucesivamente** (sucessivamente)

A formação em **mente**:

Observe que o advérbio pode ser forrmado pelo acréscimo do sufixo **mente** ao adjetivo feminino.

lent**a** - lent**amente**

Quando o adjetivo possui acento, ele o conserva.

fácil - fácilmente



EXERCÍCIOS

1 - Complete com os adverbios de quantidade em Espanhol.

a) Esto es_____para nosotros.(Demais)

b) Tenemos_____ dinero.(Pouco)

c) Necesitamos _____personas.(Muitas)

ch) Quiero la_____de tu premio.(Metade)

d) Esto es_____ de lo que esperaba.(Mais)

e) Tengo_____diez euros en el bolsillo .(Apenas)

f) Sólo tengo_____ sobres.(Alguns)

g) Hay _____mil personas en la fiesta de Omar.(Quase).



GABARITO

a) Esto es demasiado para nosotros.
(Isto é demais para nós)

b) Tenemos poco dinero.
(Temos pouco dinheiro)

c) Necesitamos muchas personas.
(Necessitamos muitas pessoas.)

ch) Quiero la mitad de tu premio.
(Quero a metade de seu prêmio)

d) Esto es más de lo que esperaba.
(Isto é mais de que eu esperava)

e) Tengo apenas diez euros en el bolsillo.
(Tenho apenas dez euros no bolso.)

f) Sólo tengo algunos sobres.
(Só tenho alguns envelopes.)

g) Hay casi mil personas en la fiesta de Omar.
(Tem quase mil pessoas na festa do Omar).

11 - PREPOSICIONES

A **preposição** (**Preposición**) tem a função de unir um termo a outro. São palavras invariáveis.

- Liga substantivo e verbo.
- Faz a relação entre adjetivo e substantivo.
- Entre dois substantivos.
- Une adjetivo e verbo.

Exemplos:

- Pablo vive con Janete. (Pablo vive com Janete)
- Janete viajó desde el invierno. (Janete viajou desde do inverno)
- Éstes es los libros de Julia. (Este é o livro de Júlia)
- El rato está bajo la silla. (O rato está embaixo da cadeira)
- Marcia vivió en Sobradinho. (Márcia vivia em Sobradinho)
- El período de la noche. (O período da noite)
- Vivo en Río de Janeiro. (Vivo no Rio de Janeiro)
- Nosotros bebíamos café después de la comida. (Nós bebíamos café depois da comida)
- Estudiar mucho para aprender el español. (Estudar muito para aprender o espanhol)

Preposições mais comuns :

A

Expressa direção, lugar, modo, finalidade, movimento e tempo. Precede o complemento indireto e também o direto (quando este se refere a pessoa, animal ou coisa personificada). Precede também infinitivos, artigos, substantivos, demonstrativos e possessivos.

Vamos **a** Madrid.

(Vamos a Madrid.)

Está **a** la izquierda.

(Está à esquerda.)



ANTE

Denota uma situação definida. Se usa também em sentido figurado.

Apareció **ante** todos. (Apareció **delante de** todos.)

(Apereceu diante de todos.)

Ante la evidencia, me callo. (corresponde a **perante**, **diante de**, em português)

(Perante a evidência, me calo.)

BAJO

Expressa dependência, situação inferior.

El trabajo lo hizo **bajo** presión

(Fiz o trabalho sob pressão.)

Bajo su orientación.

(Sob sua orientação.)

Todos giran y giran, todos **bajo** el sol. (Mariposa Tecknicolor - Fito Paez)

(Todos giram e giram, todos sob o sol.)

CON

Expressa companhia, conteúdo, meio, instrumento ou maneira.

Salimos **con** Juan.

(Saímos com Juan.)

Una mesa **con** sillas.

(Uma mesa com cadeiras.)

CONTRA

Denota limite, oposição, contrariedade.

Compré los pantalones **contra** su voluntad.

(Comprei as calças contra sua vontade.)

DE

Expressa qualidade, material, modo, movimento, origem, permanência, propriedade e tempo.

María tiene un corazón **de** oro.

(Maria tem um coração de ouro.)

Falda **de** lienzo.

(Saia de algodão.)

DESDE

Indica um ponto de partida, procedência, distância, lugar, movimento e tempo.

Vinimos **desde** la calle A *hasta* la calle B.

(Viemos desde a rua A até a rua B.)

Cuidado!

Desde não deve ser usado com a preposição **a**, somente com a preposição **hasta**. **De** se usa com a preposição **a**.

DURANTE

Como preposição tem o significado de um determinado tempo ou época.

¿Viajaron **durante** sus vacaciones?

(Viajaram durante suas férias?)

EN

Expressa lugar, modo e tempo.

Vivo **en** Argentina.

(Vivo/moro em Argentina.)

Cuéntamelo **en** secreto.

(Conte-me em segredo.)

Estamos **en** invierno.

(Estamos no inverno.)

Antes dos dias da semana, de advérbios de tempo e de alguns adjetivos se omite a preposição **EN**:

El lunes.

Voy a ir el próximo domingo.

Como meio de transporte ou movimento, a preposição se usa diferente do português:

Voy **en** avión; **en** coche; **en** moto, **en** ómnibus; **en** tren.

ENTRE

Situação no meio de duas coisas ou pessoas, dúvida, imprecisão, intervalo e participação em conjunto.

Entre Pablo y María

(Entre Pablo e Maria.)

Estábamos **entre** ir a la fiesta y no ir.

(Estávamos entre ir na festa e não ir.)

El color era **entre** rojo y naranja.

(A cor era entre vermelho e laranja.)

EXCEPTO

Denota exclusão.

Todos son estudiantes, **excepto** tú.

(Todos são estudantes, exceto tu.)

HACIA

Expressa direção aproximada, movimento, proximidade e tempo vago.

Viajaré **hacia** fines de junio.

(Viajarei em meados do fim de junho.)

Vamos **hacia** el sur de España.

HASTA

Indica término de lugar, ação e limite de tempo.

Comió **hasta** el mareo.

(Comeu até o enjoo.)

Llegaré **hasta** ahí muy pronto.

(Vamos em direção ao/para o sul da Espanha.)

INCLUSO

Como preposição, significa *hasta*.

Todos van a la clase, **incluso** yo.

(Todos vão à aula, inclusive eu.)

MEDIANTE

Equivale a *con* e *por medio de*.

Lo compraron **mediante** tarjeta de crédito.

(O compraram mediante cartão de crédito.)

PARA

Expressa movimento, destino, finalidade e situação.

Voy **para** São Paulo.

(Vou para São Paulo.)

Esto es **para** mi.

(Isto é para mim.)

POR

Indica lugar, tempo vago, meio, modo e objetivo. É agente da voz passiva.

La foto está **por** ahí.

(A foto está por aí.)

Martín llega **por** ahora.

(Martín chega por agora.)

SALVO

Indica exceção.

Todos tus compañeros fueron, **salvo** Pablo y José.

(Todos os teus companheiros foram, salvo Pablo e José.)

SEGÚN

Indica conformidade.

Hazlo **según** te parezca mejor.

(Faça-o segundo te pareça melhor.)

SIN

Indica falta, negação.

¿Está **sin** dinero?

(Está sem dinheiro?)

Estamos **sin** ganas de trabajar.

(Estamos sem vontade de trabalhar.)

SOBRE

Indica apoio, altura, proximidade e assunto.

El libro está **sobre** la mesa.

(O livro está sobre a mesa.)

El helicóptero voló **sobre** mi casa.

(O helicóptero voou sobre minha casa.)

Hablamos **sobre** las chicas inteligentes.

(Falamos sobre as meninas inteligentes.)

TRAS

Indica posterioridad, situação definida.

Tras una fuerte tormenta salió muy bello el sol.

(Depois de uma forte tempestade, saiu muito bonito o sol.)

12 - CONJUNÇÕES - CONJUNCIONES

Las **conjunciones** son palabras invariables que permiten que se incluyan oraciones en un mismo enunciado. Sirven, por lo tanto, para unir palabras u oraciones. *(As conjunções são palavras invariáveis que permitem que se incluam orações em um mesmo enunciado. Servem, portanto, para unir palavras ou orações.)*

Las conjunciones de coordinación son conectores que unen palabras u oraciones que desempeñan una misma función. *(As conjunções coordenadas são conectores que unem palavras ou orações que desempenham uma mesma função.)*

Otras categorías de palabras pueden ser utilizadas para introducir aspectos de coordinación: más bien, bien…bien. Hay grupos de palabras con carácter de conjunción llamados locuciones. *(Outras categorias de palavras podem ser utilizadas para introduzir aspectos de coordenação: más bien, bien … .Há grupos de palavras com caráter de conjunção chamados locuções.)*

Conjunções Coordenadas (Conjunciones Coordinadas / Coordinantes)

Copulativas

Unem termos ou orações que expressam ideias similares, estabelecendo uma relação de adição:

Ni rojo, **ni** morado; prefiero verde.

(Nem vermelho, nem roxo; prefiro verde.)

Tengo para desayunar pan **y** leche.

(Tenho para o café da manhã pão e leite.)

Cuidado!

A conjunção **y** muda para **e** quando a palavra que segue começa por **i**, **hi**, **seguida de consoante**.

Disyuntivas

Unem termos ou orações que expressam ideias opostas, estabelecendo relação de exclusão:

Hay que tener dos **o** tres alumnos.

(Tem que ter dois ou três alunos.)

Cuidado!

A conjunção **o** muda para **u** quando a palavra que segue começa por **o**, **ho**.

¿Son siete **u** ocho?

(São sete ou oito?)

¿Tu perro es mujer **u** hombre?

(Teu cachorro é mulher ou homem?)

Quando a conjunção **o** aparece entre *números*, deve ser acentuada para não ser confundida com o número zero:

12 **ó** 15.

Distributivas

Unem termos ou orações que expressam diferenças lógicas, temporais, espaciais ou de qualquer outro tipo:

Bien para mí, **bien** para tu hermano, tendrás que contarlo todo. (bien... bien)

(Bem para mim, bem para teu irmão, terás que contar tudo.)

Ora por una cosa, **ora** por otra, nunca consigo estudiar. (ora... ora)

(Ora por uma coisa, ora por outra, nunca consigo estudar.)

Ya en tren, **ya** en autobús, iremos igual. (ya... ya)

(Seja de trem, seja de ônibus, iremos igual.)

Uno para mí, **otro** para tí. (uno... otro)

(Um para mim, outro para ti.)

Adversativas

Unem termos ou orações que se contrapõem entre si:

Me gustaría ir, **pero** no tengo dinero. (= mas)

(Gostaria de ir, mas não tenho dinheiro.)

No quiero té **sino** café solo. (mas sim)

(Não quero chá, mas sim café preto.)

No les gustan comer frutas **sino** manzanas

Conjunções Subordinadas (Conjunciones Subordinadas / Subordinantes)

Causales

Expressam casua, motivo da ação expressa pelo verbo da oração principal:

La fiesta será buena, **ya que** he invitado todos mis amigos.

(A festa será boa, já que convidei todos os meus amigos.)

Vamos sacar buenas notas en las pruebas **porque** estudiamos mucho.

(Vamos tirar boas notas nas provas porque estudamos muito.)

Outras conjunções que designam causa: *como*, *que*, *pues*, *puesto que*, *debido a que*, etc.

Finales

Expressam objetivo ou finalidade da ação expressa pelo verbo da oração principal:

Lo haré **a fin de que** entiendas.

(Farei isso a fim de que entendas.)

Outras conjunções que designam finalidade: *porque*, *para que*, *de modo que*, etc.

Temporales

Expressam diferentes matrizes do tempo em que ocorre a ação expressa pelo verbo da oração principal:

Mientras me baño, tu haces las tareas. (enquanto - simultaneidade)

(Enquanto tomo banho, tu fazes as tarefas.)

En cuanto lleguen los invitados, avísame. (tão logo, assim que)

(Assim que chegarem os convidados, avisa-me.)

Te llamaré **apenas** llegue a Madrid. (tão logo, assim que)

(Te ligarei tão logo chegue em Madrid.)

Cuando era niña, ¿te gustaba ir al cine?

(Quando era menina, gostava de ir ao cinema?)

Consecutivas

Expressam o efeito ou a consequência da ação expressa pela oração principal:

Tengo mucha hambre, **conque** comeré unas galletas. (portanto)

(Tenho muita fome, portanto comerei umas bolachas.)

No estudiaste lo suficiente, **luego** no tendrás buenas notas.

(Não estudaste o suficiente, logo não terás boas notas.)

Tú eres la única persona que leyó el texto, **así que** eres quien lo puede explicar. (de modo que)

(Tu és a única pessoa que leu o texto, de modo que és quem o pode explicar.)

Concesivas

Expressam concessão ou ainda uma oposição à ideia expressa pelo verbo da oração principal:

Aunque no lo merezcas, te ayudaré. (embora)

(Embora não mereças, te ajudarei.)

Outras conjunções que designam concessão: *a pesar de que*, *y eso que*, *si bien*, etc.

Condicionales

Expressam condição necessária ou hipótese para que se realize a ação expressa pelo verbo da oração principal:

Como me extrañes mucho, te escribo.

(Como sentes muito minha falta, te escrevo.)

Si buscas la paz, la encontrarás.

(Se buscas a paz, a encontrarás.)

Outras conjunções que designam condição: *ya que*, *siempre que*, *con tal que*.



EXERCÍCIOS

1 - Pollo ___ oveja, pez ___ hígado, cualquier tipo de carne me gusta.

a) o - e

b) u - y

c) o - y

d) e - u

e) u - e

2 - (UFRGS) La alternativa donde, por eufonía, es obligatorio el uso de **e** en lugar de **y**, igual a lo que ocurre en "planificación e investigación" es:

a) padre - madre

b) agua - hielo

c) escritorio - oficina

d) magias - ilusiones

e) tú - yo

3 - La forma "Cuando" en: **Cuando llegue papá preguntale a él!** podría ser sustituida en la frase, sin cambio de significado, por:

a) en cuanto

b) mientras

c) si

d) cuanto

e) después de

4 - el crecimiento de la población del planeta ha sido exponencial, ___ en estos últimos años se va frenando a un ritmo mayor...

A lacuna une dois enunciados, estableciendo entre eles uma relação de concessão. Assinale a alternativa que preenche corretamente a referida lacuna.

a) pero

b) aunque

c) mientras

d) así

e) hasta que

5 - A palavra **pero** pode ser substituída, sem alteração do sentido contextual por:

a) pues

b) sin embargo

c) sin duda

d) mientras

e) por supuesto



GABARITO

1) e 2) d 3)a 4) b 5)b

13 – GERUNDIO EM ESPANHOL – EL GERUNDIO EM ESPAÑOL

Nesta lição você vai aprender como empregar o gerúndio de forma correta na Língua Espanhola.

O gerúndio, assim como no português é usado para expressar uma ação que está acontecendo em algum período.

EXEMPLO:

Estoy hablando por teléfono.

Estaba llorando.

O uso do gerúndio é semelhante ao Português, somente deve acrescentar-se **ando** y **iendo** conforme as terminações dos verbos.

Gerúndio: Lista de algumas palavras mais usadas em Espanhol

Español	Português
Ayudando	Ajudando
Cocinando	Cozinhando
Comiendo	Comendo
Bebiendo	Bebendo
Trabajando	Trabalhando
Pudiendo	Podendo
Hablando	Falando
Escribiendo	Escrevendo
Leyendo	Lendo
Cantando	Cantando

As regras para a formação do gerúndio em Espanhol são bem simples. Veja abaixo:

- Verbos terminados em **AR**, adicionar **ando**. EX.: Hab**lando .**
- Verbos terminados em **ER** e **IR,** adicionar **iendo** .Com**iendo**, part**iendo** .

Como sempre acontece no Espanhol, nem todas as palavras seguem estas mesmas regras, existem alguns verbos terminados em IR que sofrem uma pequena irregularidade. Veja abaixo:

Decir -diciendo - seguir - siguiendo - dormir -durmiendo –

Outros verbos que também sofrem irregularidades.

Oir -oyendo - leer -leyendo - traer -trayendo - ir -yendo

Frases em Espanhol com o gerúndio

- **Estoy estudiando mucho para poder ser aprobado en los exámenes.**

  Estou estudando muito para poder ser aprovado nas provas.
- **Tú hijo estaba hablando mucho en clase .**

  O seu filho estava falando muito na aula.

- **Marcos estuvo comiendo muchos dulces.**
  Marcos esteve comendo muitos doces.

14 - VERBOS - VERBOS

Verbo é a palavra que expressa estados, ações, sensações, sentimentos, fenômenos, mudanças ou processos dos seres e dos acontecimentos. O verbo apresenta flexão de **número** (singular e plural), **pessoa** (1ª, 2ª e 3ª), **modo** (indicativo, subjuntivo e imperativo. Há ainda as formas nominais de infinitivo, gerúndio e particípio) e **tempo** (presente, pretérito e futuro).

Assim como no português, no espanhol há três conjugações verbais, que se definem pelas terminações dos verbos no infinitivo AR, ER, IR:

Conjugação	Terminação	Exemplos
1ª	AR	hablar-cantar-bailar
2ª	ER	comer-vender-temer
3ª	IR	vivir-partir-escribir

Classificações dos verbos (Classificación de los verbos)

Regulares

Dizemos que um verbo é regular quando seu radical é invariável e suas terminações obedecem os modelos da conjugação a que ele pertence, em todos os tempos, pessoas e modos.

1ª conjugação	2ª conjugação	3ª conjugação
Presente del indicativo	Pretérito indefinido del indicativo	Futuro simple del indicativo
1ª pessoa do plural	1ª pessoa do singular	3ª pessoa do plural
habl **amos**	com **í**	viv **irán**
cant **amos**	vend **í**	part **irán**
bail **amos**	tem **í**	escrib **irán**

Observe que todos os verbos que pertencem à mesma conjugação, quando conjugados no mesmo tempo verbal e na mesma pessoa, mantêm as suas raízes e também as terminações, e por isso são ditos *regulares*.

Irregulares

Dizemos que um verbo é irregular quando em alguma(s) de suas formas ocorrem alterações no radical ou na terminação ou em ambos.

Irregularidades no radical	Irregularidades na terminação	Irregularidades no radical e na terminação
cont ar **cuent** o (pres. indicativo)	and **ar** and **uve** (pret. indefinido)	**ser** **fuera** (pret. imperf. subjuntivo)
ped ir	manten **er**	**ir**

pid ieron (pret. indicativo)	mant **uvo** (pret. indefinido)	**vaya** (pret. subjuntivo)

Defectivos

Denominam-se defectivos ou *incompletos* os verbos que não se conjugam em todos os tempos e pessoas devido a significado, estrutura, ausência de sujeito, etc. Alguns deles empregam-se somente no infinitivo, no particípio passado ou na 3ª pessoa.

São verbos defectivos: **soler** (costumar), **atañer** (incumbir, corresponder), **yacer** (jazer), **placer** (aprazer), **acontecer**, **balbucir** (balbuciar), **preterir**, **concernir**, etc. Aqueles que expressam fenômenos da natureza: **nevar**, **llover**, **tronar** (trovejar), **amanecer**, **anochecer**, etc.

Reflexivos

Os verbos reflexivos são aqueles que expressam uma ação praticada e recebida pelo sujeito. Conjugam-se com os pronomes reflexivos **me**, **te**, **se**, **nos**, **os**, **se** e no infinitivo aparecem sempre acompanhados do pronome **se**, constituindo uma só palavra (lastimarse, vestirse, etc.).

Juanito ***se* lamenta**.

Muitos verbos que se conjugam na forma reflexiva podem também ser conjugados como não reflexivos, ou seja, apresentar um complemento direto ou uma construção intransitiva. Esses verbos podem ter o mesmo significado ou não, quando conjugados numa ou noutra forma.

Acordar / acordarse

Los gerentes *acordaron* que la huelga sería interrumpida.

(Os gerentes concordaram que a greve seria interrompida.)

***acordar* -** não reflexivo: significa fazer, chegar a um acordo, concordar.

No *me acuerdo* de haberlo invitado.

(Não me lembro de tê-lo convidado.)

***acordarse* -** reflexivo: significa lembrar-se, recordar-se

Auxiliares

São verbos que perdem total ou parcialmente ser significado próprio ao formar tempos compostos, voz passiva e locuções verbais.

Os **tempos compostos** formam-se com o verbo auxiliar conjugado + particípio do verbo principal. O verbo auxiliar determina o tempo em que a ação do verbo principal ocorre. Em espanhol, somente o verbo haber serve como auxiliar na conjugação de tempos compostos.

He hecho todo el trabajo sola.

(Fiz todo o trabalho sozinha.)

Na **voz passiva** o verbo ser mostra seu caráter auxiliar.

Los chicos fueron raptados anoche.

(Os meninos foram raptados ontem à noite.)



As **locuções verbais** são muito comuns na língua espanhola e formam-se com um verbo auxiliar conjugado, seguido de um infinitivo, gerúndio ou particípio passado.

Están llorando ahora.

(Estão chorando agora.)

Os modos (Los modos)

Modo é a forma de enunciar a ação, o estado, o sentimento, etc. Assim como no português, no espanhol existem três modos verbais: *indicativo*, *subjuntivo* e *imperativo*.

Indicativo

Expressa ações reais, concretas, objetivas e efetivas.

Trabajo en esta oficina.
(Trabalho neste escritório.)
He visto tu hermano.
(Vi teu irmão.)
Me **compré** una falda roja.
(Comprei uma saia vermelha.)



Subjuntivo

Expressa ações possíveis de desejo, de dúvida, de suposição, ou seja, ações não concretas ou não reais.



Ojalá **venga** el panadero.
(Talvez o padeiro venha.)
Que **pasen** tus dolores.
(Que passem tuas dores.)

Imperativo

Expressa odem, desejo, conselho.

Abrígate pues hace frío. (Abriga-te pois faz frio.)

Comparezcan todos a la clase. (Compareçam todos à aula.)

Formas nominais (Formas no personales)

Além dos modos pessoais, existem as formas no personales dos verbos, assim denominadas porque nas suas flexões não apresentam desinências de número nem de pessoa.

Infinitivo

Expressa o significado do verbo e assume na oração a função de *substantivo verbal*.

Estudiar es **construir**. (Estudar é construir.)

El **saber** no ocupa lugar. (O saber não ocupa lugar.)



Gerúndio

É o *advérbio verbal* e se caracteriza por expressar sempre ação anterior ou simultânea (durativa) à do verbo principal, nunca posterior à deste.

Salió **llorando**. (Saiu chorando.)

Ayer salieron **cantando** por la calle. (Ontem saíram cantando pela rua.)

Participio

Junto com o auxiliar haber forma os tempos compostos das conjunções. Funciona também como *adjetivo* em orações predicativas ou quando modifica um substantivo, tendo assim valor de *adjetivo verbal*.

Hemos **bailado** en la fiesta. (tempo composto) (Dançamos na festa.)

Estoy **embarazada**. (adjetivo) (Estou grávida.)

Os tempos (Los tiempos)

O tempo do verbo indica o momento em que se realiza a ação: presente, pretérito ou futuro. Em espanhol, os tempos verbais classificam-se em:



***simples*:** formados unicamente pelo verbo principal.

***compuestos*:** formados pelo verbo auxiliar haber e o particípio do verbo principal.

***perfectos*:** ressaltam a delimitação temporal. O termo perfecto tem o sentido de completo, acabado.

***imperfectos*:** indicam a continuidade da ação.

Conjugação dos verbos (Conjugación de los verbos)

Modo indicativo

Tempo simples

PRESENTE

Indica um fato atual, contínuo ou permanente.

Exemplo: Yo **hablo**. (agora, sempre)

	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	habl **o**	tem **o**	part **o**
Tú	habl **as**	tem **es**	part **es**
Él / usted	habl **a**	tem **e**	part **e**
Nosotros	habl **amos**	tem **emos**	part **imos**
Vosotros	habl **áis**	tem **éis**	part **ís**
Ellos / ustedes	habl **an**	tem **en**	part **en**

Irregulares!

O - UE	E - IE	C - ZC	acrescenta G

Acordar	**Pensar**	**Conocer**	**Tener**
ac**ue**rdo	p**ie**nso	cono**zc**o	ten**g**o
ac**ue**rdas	p**ie**nsas	conoces	tienes
ac**ue**rda	p**ie**nsa	conoce	tiene
acordamos	pensamos	conocemos	tenemos
acordáis	pensáis	conocéis	tenéis
ac**ue**rdan	p**ie**nsan	conocen	tienen
* concordar, almorzar, colar, contar, encontrar, recordar, llover, mover, dormir, etc.	* acertar, cerrar, comenzar, empezar, despertar, negar, sentar, entender, encender, etc.	* nacer, reconocer, deducir, producir, traducir, etc.	* salir, poner, caer, decir, hacer, oír, traer, valer, venir, etc.

Cuidado!



- A 1ª e a 2ª pessoa do plural **não** são afetadas pelas irregularidades UE e IE.
- As irregularidades ZC e G ocorrem **apenas na 1ª pessoa do singular**.
- * essas irregularidades também aparecem no Modo Subjuntivo.

PRETÉRITO IMPERFECTO

Indica uma ação habitual ocorrida no passado, mas que pode perdurar até o presente.

Exemplos: Él **cantaba** cuando era chico. (Ele cantava quando era menino.)

Él **cantaba** y sigue cantando. (Ele cantava e segue/continua cantando.)

	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	habl **aba**	tem **ía**	part **ía**
Tú	habl **abas**	tem **ías**	part **ías**
Él / usted	habl **aba**	tem **ía**	part **ía**
Nosotros	habl **ábamos**	tem **íamos**	part **íamos**
Vosotros	habl **abais**	tem **íais**	part **íais**
Ellos / ustedes	habl **aban**	tem **ían**	part **ían**

PRETÉRITO INDEFINIDO (Pretérito Perfecto Simple)

Indica um fato passado, concluído, que não guarda nenhuma relação com o presente.

Exemplo: **Llegué** a casa de Rosa a las diez de la noche. (Cheguei a casa de Rosa às dez da noite.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl **é**	tem **í**	part **í**
Tú	habl **aste**	tem **iste**	part **iste**
Él / usted	habl **ó**	tem **ió**	part **ió**
Nosotros	habl **amos**	tem **imos**	part **imos**
Vosotros	habl **asteis**	tem **isteis**	part **isteis**
Ellos / ustedes	habl **aron**	tem **ieron**	part **ieron**

FUTURO IMPERFECTO

Indica uma ação que ocorrerá depois do momento atual.

Exemplo: Ellos **vendrán**. (Eles virão.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl **aré**	tem **eré**	part **iré**
Tú	habl **arás**	tem **erás**	part **irás**
Él / usted	habl **ará**	tem **erá**	part **irá**
Nosotros	habl **aremos**	tem **eremos**	part **iremos**
Vosotros	habl **aréis**	tem **eréis**	part **iréis**
Ellos / ustedes	habl **arán**	tem **erán**	part **irán**

Irregulares!

	Tiramos as terminações (ER, IR) e acrescentamos...		Tiramos as terminações (ER) e acrescentamos...
Tener		**Saber**	
Poner	**DRÉ**	**Caber**	**RÉ**
Valer	**DRAS**	**Haber**	**RÁS**
Salir	**DRÁ**	**Poder**	**RÁ**
Venir	**DREMOS**	**Querer**	**REMOS**
	DRÉIS		**RÉIS**
	DRÁN		**RÁN**

CONDICIONAL IMPERFECTO (Potencial)

Expressa feitos prováveis que se referem a uma ação futura possível.

Exemplo: Yo **partiría** se me llamaran. (llamasen) (Eu partiria se me chamassem.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl **aría**	tem **ería**	part **iría**
Tú	habl **arías**	tem **erías**	part **irías**
Él / usted	habl **aría**	tem **ería**	part **iría**
Nosotros	habl **aríamos**	tem **eríamos**	part **iríamos**
Vosotros	habl **aríais**	tem **eríais**	part **iríais**
Ellos / ustedes	habl **arían**	tem **erían**	part **irían**

Tempo composto

PRETÉRITO PERFECTO

Ação iniciada no passado e que perdura até o presente, ou seja, quando o espaço de tempo expresso na frase ainda não está acabado.

Conjuga-se o verbo **HABER** no **Presente do Indicativo +** o **Particípio do verbo principal**.

Exemplo: Este año casi no ***he*** **viajado**. (o ano não acabou) (Este ano quase não viajei.)



	Hablar	Temer	Partir
Yo	he hablado	he temido	he partido
Tú	has hablado	has temido	has partido
Él / usted	ha hablado	ha temido	ha partido
Nosotros	hemos hablado	hemos temido	hemos partido
Vosotros	habéis hablado	habéis temido	habéis partido
Ellos / ustedes	han hablado	han temido	han partido

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

Indica uma ação passada e terminada, anterior a outra, também passada.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Pretérito Imperfeito** + o **Particípio do verbo principal**.

Exemplo: ***Había*** **salido** con ellos. (Havia/tinha saído com eles.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	había hablado	había temido	había partido
Tú	habías hablado	habías temido	habías partido
Él / usted	había hablado	había temido	había partido
Nosotros	habíamos hablado	habíamos temido	habíamos partido
Vosotros	habíais hablado	habíais temido	habíais partido
Ellos / ustedes	habían hablado	habían temido	habían partido

FUTURO PERFECTO

Indica um fato futuro, acabado, anterior a outro, também futuro.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Futuro** + o **Participio do verbo principal**.

Exemplo: Para cuando nos mudemos ya ***habrán* terminado** las obras. (Quando nos mudarmos já terão terminado as obras.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habré hablado	habré temido	habré partido
Tú	habrás hablado	habrás temido	habrás partido
Él / usted	habrá hablado	habrá temido	habrá partido
Nosotros	habremos hablado	habremos temido	habremos partido
Vosotros	habréis hablado	habréis temido	habréis partido
Ellos / ustedes	habrán hablado	habrán temido	habrán partido

CONDICIONAL COMPUESTO

Indica uma ação anterior a outra, relacionadas ambas ao passado.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Condicional** + o **Participio do verbo principal**.

Exemplo: ***Habría* ido** si me ***hubieran* invitado**. (Haveria ido se me houvessem convidado.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habría hablado	habría temido	habrían partido
Tú	habrías hablado	habrías temido	habrías partido
Él / usted	habría hablado	habría temido	habría partido
Nosotros	habríamos hablado	habríamos temido	habríamos partido
Vosotros	habríais hablado	habríais temido	habríais partido
Ellos / ustedes	habrían hablado	habrían temido	habrían partido

¡Atención!

Pretérito Indefinido Simple X **Pretérito Perfecto Compuesto**

Yo amé. (Eu amei.)

Yo he amado. (Eu amei.)

Se ao traduzirmos as frases acima encontramos a mesma tradução, qual seria então a real diferença entre esses dois pretéritos?

O **Pretérito Indefinido Simple** indica uma ação passada e *acabada*, euquando o **Pretérito Perfecto Compuesto** indica uma ação passada que *guarda relação com o tempo atual*. Sendo assim...

Yo amé. (Eu amei e não amo mais.)

Yo he amado. (Eu amei e ainda amo.)

Modo Subjuntivo

Tempo simples

PRESENTE

Indica um fato ainda não realizado, que poderá ou não se realizar. Também expressa desejo.

Exemplo: *Que* yo **ame**. (Que eu ame, tomara que eu ame.)

Dica: para facilitar, acrescente sempre **QUE** antes do pronome ou da conjugação.

	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	habl **e**	tem **a**	part **a**
Tú	habl **es**	tem **as**	part **as**
Él / usted	habl **e**	tem **a**	part **a**
Nosotros	habl **emos**	tem **amos**	part **amos**
Vosotros	habl **éis**	tem **áis**	part **áis**
Ellos / ustedes	habl **en**	tem **an**	part **an**

* as irregularidades no Presente do Modo Subjuntivo são as mesmas já apresentadas no Presente do Modo Indicativo.



PRETÉRITO IMPERFECTO

Indica uma ação hipotética, que pode ou não ocorrer.

Exemplo: Si **quisiera** acompañarte hasta Madrid, viajaría

(Se quisesse te acompanhar até Madrid, viajaria.)

1ª forma	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	habl **ara**	tem **iera**	part **iera**
Tú	habl **aras**	tem **ieras**	part **ieras**
Él / usted	habl **ara**	tem **iera**	part **iera**
Nosotros	habl **áramos**	tem **iéramos**	part **iéramos**
Vosotros	habl **arais**	tem **ierais**	part **ierais**
Ellos / ustedes	habl **aran**	tem **ieran**	part **ieran**

2ª forma	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	habl **ase**	tem **iese**	part **iese**
Tú	habl **ases**	tem **ieses**	part **ieses**
Él / usted	habl **ase**	tem **iese**	part **iese**
Nosotros	habl **ásemos**	tem **iésemos**	part **iésemos**
Vosotros	habl **aseis**	tem **ieseis**	part **ieseis**
Ellos / ustedes	habl **asen**	tem **iesen**	part **iesen**

Tempo composto

PRETÉRITO PERFECTO

Indica um fato duvidoso, hipotético, que pode ter se realizado no passado. Desejo de que algo já tenha ocorrido.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Presente do Subjuntivo** + o **Particípio do verbo principal**.

Exemplos: Que tú ***hayas*** **esperado** bastante. (Que tu tenhas esperado bastante.)

Espero que ellos ***hayan*** **llegado** temprano. (Espero que eles tenham chegado cedo.)



	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	haya hablado	haya temido	haya partido
Tú	hayas hablado	hayas temido	hayas partido
Él / usted	haya hablado	haya temido	haya partido
Nosotros	hayamos hablado	hayamos temido	hayamos partido
Vosotros	hayáis hablado	hayáis temido	hayáis partido
Ellos / ustedes	hayan hablado	hayan temido	hayan partido

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

Se refere a um passado que não se realizou.

Exemplo: Si ***hubiera*** **tenido** tiempo habría salido. (Se houvesse tido tempo haveria saído.)

1ª forma	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	hubiera hablado	hubiera temido	hubiera partido
Tú	hubieras hablado	hubieras temido	hubieras partido
Él / usted	hubiera hablado	hubiera temido	hubiera partido
Nosotros	hubiéramos hablado	hubiéramos temido	hubiéramos partido
Vosotros	hubierais hablado	hubierais temido	hubierais partido
Ellos / ustedes	hubieran hablado	hubieran temido	hubieran partido

2ª forma	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Yo	hubiese hablado	hubiese temido	hubiese partido
Tú	hubieses hablado	hubieses temido	hubieses partido
Él / usted	hubiese hablado	hubiese temido	hubiese partido
Nosotros	hubiésemos	hubiésemos	hubiésemos
Vosotros	hablado	temido	partido
Ellos / ustedes	hubieseis hablado	hubieseis temido	hubieseis partido
	hubiesen hablado	hubiesen temido	hubiesen partido

Modo Imperativo

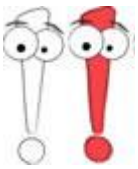
Indica ordem.



O modo imperativo só tem duas formas próprias: **a segunda pessoa do singular** e a **segunda pessoa do plural**, em afirmativo. As outras pessoas (em afirmativo ou em negativo) se conjugam no Presente do Subjuntivo.

Afirmativo	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**
Tú	habl **a**	tem **e**	part **e**
Él / usted	habl **e**	tem **a**	part **a**
Nosotros	habl **emos**	tem **amos**	part **amos**
Vosotros	habl **ad**	tem **ed**	part **id**
Ellos / ustedes	habl **en**	tem **an**	part **an**
Negativo	Habl**ar**	Tem**er**	Part**ir**

Tú	habl **es**	tem **as**	part **as**
Él / usted	habl **e**	tem **a**	part **a**
Nosotros	habl **emos**	tem **amos**	part **amos**
Vosotros	habl **éis**	tem **áis**	part **áís**
Ellos / ustedes	habl **en**	tem **an**	part **an**



¡Atención!



	2ª singular	**2ª plural**
Decir	Di	Decid
Hacer	Haz	Haced
Ir	Ve	Id
Poner	Pon	Poned
Salir	Sal	Salid
Ser	Sé	Sed
Tener	Ten	Tened
Venir	Ven	Venid

Exemplo:

Tú	¡**Di** la verdad!	¡*No* **digas** la verdad!
Él / usted	¡**Diga** la verdad!	¡*No* **diga** la verdad!
Nosotros	¡**Digamos** la verdad!	¡*No* **digamos** la verdad!
Vosotros	¡**Decid** la verdad!	¡*No* **digáis** la verdad!
Ellos / ustedes	¡**Digan** la verdad!	¡*No* **digan** la verdad!



EXERCÍCIOS

01 - Si en la frase "**tuvo** lugar en Buenos Aires del 21 al 25 de octubre", se sustituyera la expresión subrayada por "en el futuro" la forma verbal correcta sería:

a) terá

b) tenerá

c) tendrá

d) tiendrá

e) tendría

02 - Si sustituyendo el verbo **"puedes"** para el plural se quedaría:

a) podáis

b) pudieses

c) pudierais

d) podéis

e) pudisteis

03 - Puede afirmarse que el verbo **"sea"** está conjugado en:

a) pretérito imperfecto

b) pretérito perfecto

c) pretérito indefinido

d) presente del subjuntivo

e) presente del indicativo

04 - Si en la frase "... sostuvo el funcionario en su habitual conferencia en Casa Rosada" escribiéramos **funcionarios**, la forma correcta del verbo sería:

a) sostengan

b) sostuvieron

c) sostuvieran

d) sostuviesen

e) sostuvieren



GABARITO

01) c 02)d 03)d 04)b

TEXTO 1

CHINA ELIMINARÁ LA LEY QUE PROHÍBE TENER MÁS DE UN HIJO

Jose Reinoso - Pekín - 01/03/2008

China eliminará gradualmente la política de hijo único (que fue puesta en marcha a finales de la década de 1970 para controlar la explosión demográfica), según ha asegurado Zhao Baige,vice ministra de la Comisión Nacional de Población y Planificación Familiar. "Queremos cambiarla pocoa poco. No puedo decir cuándo o de qué manera, pero éste se ha convertido en un tema clave entrequienes toman las decisiones en el Gobierno", ha declarado Zhao a la agencia Reuters.

El país asiático sufre un serio problema de envejecimiento de la población y una crecientedisparidad de género, que ha provocado la alarma entre los expertos. Se estima que, de seguir latendencia actual, en 15 años puede haber 30 millones de hombres más que de mujeres en edad deformar una familia, lo que podría provocar migraciones, tráfico de mujeres e inestabilidad social.

Las autoridades aseguran que los estrictos controles de natalidad han evitado más de 300millones de nacimientos y han favorecido una elevación más rápida del nivel de vida del paísSin embargo, sus detractores afirman que, además de violar las libertades del individuo, handesembocado en numerosos abortos y esterilizaciones forzadas, y el abandono de muchas niñas, dadala preferencia de las familias por los varones. En China, nacen 118 niños por cada 100 niñas, cuando elratio normal en todo el mundo es entre 103 y 107 varones por cada 100 hembras. El 51,5% de los1.314 millones de habitantes que tenía China en 2006 era varón.La mayoría de las parejas en las ciudades sólo puede tener por ley un descendiente, mientras queen las zonas rurales se les permite dos si el primero es niña.

Las minorías étnicas pueden tener dos omás. Zhao aseguró que el Gobierno está estudiando la cuestión con mucho cuidado para que cualquierdecisión que se tome no provoque un alza repentina de la población.

El País, Edición impresa, 01/03/2008.



EXERCÍCIOS

01 - El texto afirma que, desde finales de 1970, en China

a) se lucha contra el exceso de nacimientos femeninos.

b) quienes toman decisiones en el Gobierno, son claves para elaboración de leyes contra la expansión demográfica.

c) la Comisión Nacional de Planificación Familiar quiere cambiar la situación gradualmente.

d) se inició un control de expansión demográfica.

02 - La frase de la viceministra de la Comisión Nacional de Población y Planificación Familiar (línea 3), afirma que "Queremos cambiarla poco a poco". En la palabra CAMBIARLA, la partícula LA, se refiere a

a) la ley.

b) China.

c) la década de 1970.

d) la explosión demográfica.

03 - El texto afirma que los problemas importantes señalados por los especialistas son

a) aumento y envejecimiento del número de mujeres.

b) incremento de envejecimiento de la población y desproporción de géneros.

c) población en disparidad demográfica y envejecimiento en algunas regiones.

d) desproporción demográfica y tráfico de mujeres como consecuencia del envejecimiento de la población.

04 - Se estima que los problemas demográficos de China

a) pueden provocar éxodos humanos, desequilibrio social y comercio de mujeres.

b) van a seguir la tendencia actual.

c) deben provocar el control de natalidad de 300 millones de nacimientos.

d) van a dificultar la elevación acelerada del nivel de vida.



GABARITO

01) d 02) a 03) b 04) a

TEXTO 2

LOS SERES HUMANOS SOMOS MÁS INTELIGENTES QUE LOS MONOS PORQUE NOS RELACIONAMOS MEJOR

MADRID – Un grupo de científicos de varios países, incluidos dos españoles de la Universidad Complutense de Madrid, han realizado un amplio trabajo de campo con monos y humanos de dos años, del que se desprende una interesante conclusión: los hombres somos más inteligentes porque nos relacionamos mejor, y aprendemos de los demás. El estudio ha sido publicado en un artículo que ha publicado la revista científica 'Science'.

El Instituto Max Plank de Antropología Evolutiva de Leipzig, Alemania, ha sometido a diversas pruebas a 243 animales. De ellos, 106 fueron chimpancés, 32 orangutanes, y 105 niños humanos de dos años de edad. Los resultados probaron que estos últimos eran más listos, pero sólo en ciertas cosas.

Los niños obtuvieron una puntuación de 74 (sobre 100) frente a 33 de las dos especies de monos en habilidades de comunicación y aprendizaje social. Sin embargo, las puntuaciones fueron similares en lo relativo al conocimiento del mundo físico, como estimación de cantidades, visión espacial o inferencia causal.

Este hallazgo sustenta la idea de que la inteligencia de los seres humanos no se debe a un cerebro más grande, o a una mayor capacidad mental, sino a su capacidad para aprender los unos de los otros. Somos inteligentes porque somos sociables, no al revés.

El trabajo supone una confirmación de la llamada teoría de la 'inteligencia cultural'. El desarrollo de habilidades socio-cognitivas con las que poder intercambiar información estaría en la base de la inteligencia de los seres humanos. Esas habilidades se desarrollan en edades muy tempranas.

http://www,elmundo.es/ciencia, 7/9/07



EXERCÍCIOS

01 - El texto afirma que, el grupo de estudios comparativos entre humanos y monos es compuesto por

a) diversos científicos de la Universidad Complutense de Madrid.
b) diversos científicos de varios países.
c) varios científicos de diferentes países de la Unión Europea.
d) varios científicos españoles, dos de ellos, de la Universidad Complutense de Madrid.

02 - En el texto se afirma que, el estudio de los científicos

a) ya lleva dos años de existencia.
b) se ha ampliado a dos años.
c) durará dos años.
d) analiza crías de dos años.

03 - La conclusión de que los humanos somos más inteligentes que los monos, de acuerdo con el texto, es una afirmación divulgada por

a) la revista del Instituto Max Ploank.
b) el artículo de la revista “Science”.
c) un artículo de los estudiosos de la revista científica “Science”.
d) una revista publicada por el grupo de científicos.

04 - Las pruebas, a las que fueron sometidos niños y monos, constatan que los humanos son

a) más inteligentes aunque no en todas las cosas.
b) totalmente más inteligentes en todas las cosas.
c) más inteligentes por conseguir listar gran cantidad de cosas.
d) más inteligentes por listar ciertas cosas de relaciones humanas.



GABARITO

01) b **02) d** **03) b** **04) a**

TEXTO 3

SER EL OTRO

Siempre es bueno pensar que hay alguien que está peor. Es una especie de envidia al revés, lo que significa que no puede ser pecado. La mayoría de la gente amargada se lo pasa viendo a los que están mejor: por eso se amargan. Y después están los tontos felices, que se chupan el dedo mientras piensan en los pobrecitos que solamente tienen muñones y no pueden hacer lo mismo.

Yo, que lo he pasado bastante mal en la vida, no soy muy afecto a la envidia. Los pecados capitales que más me persiguen son la gula, la pereza y la ira, en ese orden. Los demás no. Y como no soy envidioso (ni un poquito) jamás he deseado convertirme en otro, como le ocurre a mucha gente.

Nunca he dicho, por ejemplo:

– ¡Ah, cómo me gustaría a mí ser aquel rubio alto que va de paseo con aquella morena mientras le acaricia!

No; a mí en general me ocurre al revés. Yo quiero ser alguien peor que yo mismo. A veces miro AL Niño Andoni, que es un enfermo que sólo babea, que no habla, que no tiene entendimiento, y me gustaría ser él un día entero. Me gustaría estar así de mal.

Si ahora mismo llegase un mago, o un hada, y me dijese:

– Xavi, puedo hacer que seas otra persona durante veinticuatro horas. Tú escoges quien quieres ser, y yo lo hago realidad.

Si eso pasara, yo no escogería a Brad Pitt, ni al futbolista de moda, ni a ninguno que tuviese una vida maravillosa.Escogería ser una piedra, una rata, el Niño Andoni, un hombre cualquiera a punto de morir, un

político, un soldado herido, una mujer con el hijo muerto en sus brazos, un paquete de arroz vacío, un jarrón agujereado o, quizá, un disidente frente a un pelotón.

Si yo pudiera ser un día entero algo así de horroroso, algo o alguien al borde del abismo, posiblemente pasaría esas veinticuatro horas envidiándome a mí mismo, al que soy ahora, y regresaría a mí yo antiguo como quien regresa a un baño de agua caliente después de la guerra.

Siempre es bueno saber que alguien está peor. Y no hay que compadecerse, hay que desear ser el otro. Si tú, lector, que estás triste por nada, estuvieras un día entero aquí encerrado siendo yo,regresarías mañana a tu vida y verías que es luminosa y fácil. Te presto mi cuerpo, mis zapatos y mi garrote todo un fin de semana. Ya verás tú cómo el lunes vuelves a casa con ganas de ser feliz.

Adaptado de Xavi L. htpp://blogs.el pais.com/16/02/2007



EXERCÍCIOS

01 - A partir de la reflexión del autor, podemos deducir que

a) la mayoría de la gente tiene envidia.
b) la envidia no es pecado.
c) el autor no siente verdadera envidia.
d) existen diferentes tipos de envidia.

02 - Del texto, se puede inducir que

a) hay personas envidiosas.
b) los amargados son tontos.
c) hay amargados debido a la pobreza.
d) los tontos son felices.

03 - Sustituya la palabra muñones por la semejante entre las siguientes:

a) callos.
b) partes amputadas.
c) ampollas.
d) bultos.

04 - De acuerdo con el autor,

a) siempre hay personas que piensan lo peor.
b) hay que criticar a los que están peor que nosotros.
c) vale la pena conformarse con la situación actual.
d) el pecado provoca situaciones peores.



GABARITO

1) c 2) a 3) b 4) c

TEXTO 05

EL VERANO DE LAS MEDUSAS

Las medusas se han convertido durante estas vacaciones en un elemento de referencia cotidiano en Cataluña, Levante y Andalucía oriental. En lo que llevamos de temporada, decenas de miles de bañistas ya han sufrido sus desagradables picaduras, y las autoridades no eluden hablar del fenómeno.

Sabemos ya, porque así nos lo han dicho desde la Agencia Europea parael Medio Ambiente al español CSIC, que estas plagas de medusas estánvinculadas a determinados hechos, todos ellos inquietantes: elcalentamiento del Mediterráneo, que el mes pasado llegó en algunoslugares a los 30 grados; la desaparición, por exceso de capturas, deespecies que se alimentan de ellas y el incremento de los vertidosorgánicos que arrojamos al mar. Los científicos deberán determinar siestamos ante algo coyuntural o ante una profunda reacción del mar frentea las múltiples agresiones que sufre. Todo sugiere que el calentamientode las aguas mediterráneas está vinculado al cambio climático, y esteúltimo a la emisión de gases de efecto invernadero. La adopción depolíticas para limitar la pesca abusiva, depurar los vertidos arrojados almar y aplicar de verdad los compromisos españoles con el Protocolo de

Kyoto son tareas que deben inscribirse en la agenda política nacional.Aún más, esas políticas deben tener una dimensión europea. La UE en suconjunto debe abordarlas y también proponerlas a los socios de la riberasur. Si el espacio euromediterráneo es incapaz, por razones obvias, deimponer la paz en esta zona, que sirva al menos para garantizar la limpieza del mar común.No estamos ante un asunto menor. Amén de las desagradables urticariasque provocan, las medusas pueden ser síntoma de algo más profundo ytambién una amenaza. El negocio de tantas empresas y particularespodría comenzar a ensombrecerse en los años venideros si elMediterráneo va dejando de ser un agradable espacio para el ocio y se vaconvirtiendo en un mar muerto o, peor aún, en un lago ponzoñoso.

(www.elpais.es acceso: 8/8/06 Editorial.)



EXERCÍCIOS

01 - Según el texto, las medusas

a) son una amenaza a los bañistas.
b) aumentan el calentamiento del Mediterráneo.
c) influencian el comportamiento de los políticos.
d) son una de las atracciones culturales del verano español.

02 - Se puede inferir que, el artículo defiende que

a) los bañistas denuncien a las autoridades la invasión de medusas en el Mediterráneo.
b) los científicos de España adopten políticas severas contra el vertido orgánico.
c) los europeos controlen la cantidad de emisión de gases en la atmósfera.
d) el gobierno español actúe efectivamente para solucionar los problemasambientales.

03 - Con relación al surgimiento de las medusas en el Mediterráneo, las autoridades españolas, de acuerdo con el texto,

a) investigan la causa de la invasión.
b) evitan comentar el fenómeno.
c) se preocupan por los bañistas que han sufrido daño.
d) providencian la limpieza del mar para evitarlo.

04 - El texto afirma que el Mediterráneo español

a) tiene como problema único la invasión de medusas.
b) es un mar muerto a causa de las medusas.
c) es un espacio agradable para el ocio.
d) está limpio.



GABARITO

01) a **02) d** **03) b** **04) c**

As Roupas (Vestuário) em Espanhol

A seguir uma lista com as principais palavras relacionadas às roupas em espanhol.

ESPANHOL	PORTUGUÊS
un abrigo	um casaco
un anillo	um anel
un anorak	um anoraque
un bañador	um maiô
un biquini, un bikini	um biquini
una blusa	uma blusa
una boina	uma boina
un bolso	uma bolsa
unas botas	umas botas
un botón	um botão
unas bragas	umas calcinhas
una bufanda	um cachecol
unos calcetines, unas medias	umas meias
unos calzoncillos	umas cuecas
un camisón	uma camisola
una cartera	uma carteira
un cinturón	um cinto
un chaleco	um colete
un chándal	um moletom
una chaqueta	uma jaqueta
un collar	um colar
una corbata	uma gravata
una falda, una saya	uma saia
unas gafas de sol	uns óculos de sol

ESPANHOL	PORTUGUÊS
una gorra	um boné
unos guantes	umas luvas
un impermeable	um impermeável
un llavero	um chaveiro
unos pantalones de vaquero	umas calças
unos pantalones cortos	umas bermudas
unas pantuflas	umas pantufas
un pañuelo	um lenço
un paraguas	um guarda-chuva
unos pendientes	uns brincos
unos piyamas, unos pijamas	uns pijamas
una pulsera	uma pulseira
un reloj	um relógio
unas sandálias	umas sandálias
un short	um short
un sombrero	um chapéu
un sostén, un sujetador	um sutiã
un suéter	um suéter

unos tacones	uns sapatos de salto
un traje	um traje
un uniforme	um uniforme
un vestido	um vestido
unas zapatillas	uns chinelos
unos zapatos	uns sapatos

Hablando de ropas - Falando sobre roupas

ESPANHOL	PORTUGUÊS
de manga corta	de manga curta
sin mangas	sem mangas
sin tirantes	sem alças
corto	curto
estrecho	estreito
escotado	decotado

ESPANHOL	PORTUGUÊS
de manga larga	de manga comprida
de tirantes	com alças
largo	comprido
ancho	largo
ceñido	apertado
transparente	transparente

Tipos de tejidos - Tipos de tecidos

ESPANHOL	PORTUGUÊS
Lana	lã
Gamuza	camurça
Náilon	náilon
Pana	veludo

ESPANHOL PORTUGUÊS	
Seda	seda
Algodón	algodão
Lino	linho
Terciopelo	veludo

Diseño de los tejidos - Desenho dos tecidos

ESPANHOL	PORTUGUÊS
a cuadros, ajedrezado	a quadros
estampado	estampado
liso	liso

ESPANHOL	PORTUGUÊS
a rayas	listrado
de lunares	de bolinhas

Algumas roupas são chamadas de formas diferentes dependendo do país:

	Espanha		Cuba		Argentina
	falda		saya		pollera
	calcetines		medias		zoquetes
	bragas		blumers		bombachas
	camiseta		pullover		remera
	chaqueta		saco		campera

As diferentes regiões da Espanha

Além da influência de países vizinhos, a culinária espanhola é caracterizada por suas variações entre suas regiões. Então, para ir se familiarizando com os nomes e pratos encontrados pelo país, conheça quais são elas:

- Galiza, Astúrias e Cantábria, País Basco, Navarra, Andaluzia, Canárias, Aragão, Castela e Leão, Baleares, Castilha la Mancha, La Rioja, Murcia, Estremadura, Catalunha, Valencia e Madrid



Principais ingredientes espanhóis

Os ingredientes mais encontrados nos pratos espanhóis são azeite, alho e cebola, além de pães, sangrias, cerveja e vinhos para acompanhar. Nas mesas espanholas, não costuma faltar frutos do mar, chorizo (preparado de carne e gordura), jamón serrano, sofrito (refogado de cebola e tomate) e queijos.

Principais pratos salgados espanhóis

. Paella Espanhola

1 

Esse é, sem dúvida, um dos pratos mais conhecidos da Espanha. A paella foi criada por camponeses valencianos que saíam para trabalhar com o alimento que os sustentaria ao longo do dia. Misturavam arroz, azeite e sal às sobras, legumes e caças que conseguiam, preparando tudo em uma panela redonda com alças chamada…palla.

Seus ingredientes básicos permanecem os mesmos, apenas adicionando o açafrão, mas a popularização do prazo fez com que outros itens fossem acrescidos, como camarão, lula, polvo e mexilhão. Aos poucos, o prato típico valenciano foi ganhando território e chegou ao litoral, difundindo-se por todo o país.

2. Tapas Espanholas



Você, com toda certeza, já deve ter ouvido falar nas tapas espanholas! Uma receita muito simples, de repente, criou vida própria devido às variações encontradas em diversas partes da Espanha. E sabe como elas surgiram? Reza a lenda que os jovens espanhóis se reuniam em bares e ficavam incomodados com os mosquitos assentando em seus copos.

Por isso, costumavam “tapá-los” com torradas. Mas, alguém teve a brilhante ideia de cobrir os pãezinhos com queijos e outras delícias. Assim, nasceu o mais famoso acompanhamento da Espanha. Há quem diga que as tapas surgiram mesmo no reino de Alfonso X, El Sabio.

Consta que foi recomendado a curar uma enfermidade tomando algumas taças de vinho. Para amenizar os efeitos do álcool, comia pequenos pedaços de comida entre um gole e outro. Outra teoria dá conta de que o grande número de acidentes provocados por carroceiros embriagados obrigou os taberneiros a servir aperitivos com vinho ou cerveja.

Porém, eles vinham em um prato colocado sobre o copo e os clientes só poderiam beber depois de comer os petiscos. Enfim, independente de sua origem, nem pense em tomar alguma coisa sem uma boa “tapa” por perto! As mais comuns são patatas bravas, lulas, jamóns, camarões e queijos.

3. Pisto



Um prato simples e delicioso, o pisto tem seu modo de preparo variável de acordo com a região, além da própria época do ano. Isso porque sua receita leva diversos legumes fritos acompanhados por um ovo frito. Simples assim!

4. Polvo Galego



O polvo galego é uma receita simples originada na região da Galícia e, por isso, é encontrada em feiras livres. Servido em prato de madeira, o polvo é cozido inteiro e depois cortado em rodelas para ser polvilhado com sal, pimentão e azeite.

5. Cocido Madrileño



da capital espanhola, Madri. O principal ingrediente da receita é o grão-de-bico, mas o prato Como o próprio nome já diz, o cocido madrileño é um dos pratos mais populares é bem farto e conta com acelga, frango, linguiça, batata, repolho, vagem, caldo e outros itens.

6. Setas a la Plancha con Jamón



O jamón, como já comentamos, é uma das especiarias mais consumidas na Espanha. As setas a la plancha são uma espécie de entrada que leva cogumelos grelhados na chapa, azeite e presunto.

7. Tortilla de Patata



Mais um prato típico espanhol que tem algumas variações ao redor do mundo. A tortilla de patata lembra bastante o nosso omelete e é feito de….ovos e batatas! Mas, assim como os

brasileiros, os espanhóis adoram inventar e a receita muda conforme a região onde é preparada. Por isso, não se espante se seu pedido vier incrementado com linguiça, cebola, pimentão e champignon.

Normalmente, a batata é cozida no azeite com antecedência, dando ao prato um sabor bem especial. Ah, e estando em Madri, tente experimentar a tortilla brava, que ganha um sabor picante graças à adição da páprica.

8. Costillas de Cerdo al Ajillo con Patatas



O prazo é típico das regiões de León e Astúrias. A receita indica partir a costela de porco em pedaços para depois mariná-los em vinho branco, sal grosso e dentes de alho. Depois, basta cozinhá-los na panela de ferro.

9. Fabada Asturiana



O prato típico da região das Astúrias é normalmente consumido no inverno por ser um pouco mais pesado. O preparo é iniciado na véspera quando feijões brancos são cozidos por três horas com uma cebola inteira, além de azeite, açafrão e pimentão. Depois, é só adicionar carnes de porco cruas e defumadas.

Há quem diga que a fabada asturiana deve ser acompanhada por cerveja, outros com sidra e, ainda, um bom vinho. O fato é o prato é delicioso e não pode deixar de ser provado.

10. Gazpacho



O gazpacho é muito popular na Espanha, especialmente na região sul (Múrcia, Andaluzia e Valência) e acabou difundido para algumas regiões de Portugal. A sopa fria é preparada com ingredientes simples, como pepino, alho, tomate e outros. Mais uma vez, a receita pode variar conforme a região e leva nomes diferentes, como Gazpacho de Andaluzia, de Extremadura ou de la Mancha.

11. Mejillon Gallego



Criado na região da Galícia, o prato leva mexilhões capturados na costa norte espanhola. Especialistas comentam que estão entre os melhores do mundo e a recomendação é que os restaurantes os sirvam bem frescos para não perder o sabor original.

12. Patatas Bravas



As patatas bravas nada mais são do que batatas cortadas fritas e temperadas com molho apimentado de tomate. O prato é uma das tapas mais solicitadas nos bares espanhóis.

Principais doces espanhóis

1. Turrón de Alicante



O sabor deste doce típico da região de Alicante é bem conhecido por nós, brasileiro. Os torrones são, nada mais, que uma pasta de caramelo feita com clara de ovos e amendoins. Você pode encontrá-los em festas populares e romarias.

2. Arroz con Leche



O nosso conhecido arroz doce feito com arroz cozido na água, leite e canela.

3. Churros 

A sobremesa nasceu na região ibérica e é feita com massa de farinha de trigo frita no óleo. A receita chegou à América do Sul graças à colonização e, por aqui, costuma levar recheios diferentes, como doce de leite e chocolate.

4. Magdalenas



São bolinhos macios preparados com ovos, farinha, fermento, açúcar e manteiga.

5. Polvorón



O polvorón é um biscoito doce amanteigado típico das regiões da Andaluzia, Sevilha, Castilla Y Léon. Muito apreciado em festas natalinas, tem uma receita simples feita à base de farinha de trigo, amêndoas sem casca, açúcar refinado, gordura de porco e canela. Mas, há preparos mais elaborados que levam cereja, chocolate e coco ralado.

6. Torrijas



As torrijas estão para os feriados santos assim como as rabanadas estão para o Natal. O doce surgiu como um alimento indicado para a recuperação de mulheres grávidas e tem uma receita bem simples – fatias de pão dormido empanadas com ovos, vinho ou leite e fritas no óleo. Se preferir, pode cobrir as fatias com caldas doces ou canela.

Interjeições

Interjeições (Interjecciones)



São palavras que expressam **emoções**, **pensamentos** ou **sentimentos** de quem fala. Também podem descrever **ações com onomatopeias** (palavras que imitam o som de coisas, animais, ruídos, etc.) ou mostrar que o falante quer **chamar alguém com energia**.

¡Ay!, !qué ganas de comer galletitas de chocolate!
(Ai, que vontade de comer bolachinhas de chocolate!)



¡Al diablo con tus problemas!
(Ao diabo/pro inferno com teus problemas!)



dó, surpresa, admiração	¡Ah! ¡Ay! ¡Huy! ¡Oh!
desejo	¡Ojalá!
dor	¡Ay! ¡Huy!
concordância ou incredulidade	¡Ajá!
entusiasmo	¡Olé! ¡Ah! ¡Ea!
incentivo	¡Hale! ¡Hala!
cumprimento, saudação	¡Hola!
cansaço, aborrecimento	¡Ufa! ¡Uf!
incentivo ao movimento de animais	¡Arre! ¡Arrea!
ação repentina	¡Zape! ¡Zaz! ¡Puf! ¡Upa!
dúvida	¡Eh! ¡Hummm! ¡Pche!
prazer, satisfação	¡Hummm!



Além das interjeições, há palavras que se usam como tal:

¡Diablo!	**¡Dios mío!**
¡Vaya!	**¡El colmo!**
¡Caramba!	**¡Arriba!**
¡Hombre!	**¡Fuera!**
¡Mujer!	**¡Ya!**
	¡Vale!

¡Viva!

Exemplos: ¡Esto es el colmo!

¡Vaya!, ¡qué suerte!

¡Mujer!, ¿qué pasa contigo?



REFERÊNCIAS BIBLIOGRAFICAS

FREGOLENTE, Rosângela Aparecida. *Dicionários Bilíngües Espanhol/Português – Português/ Espanhol: Uma Confrontação para o Ensino de Línguas*. Letras & Letras, Uberlândia, v. 20, n. 1, p. 197-210, jan./jun. 2004.

MENON, Lorena e MELONE , Henrique. Tiempo Español: Lengua Y Cultura: Ensino Médio. 1ª ed.São Paulo , Editora autal 2007.

CALLEGARI, Marilia Vasques. Nuevo Arriba 3. 1ª ed. São Paulo. Editora Santillana Editorial Sa, 2009.

BLANCO, Ramiro Caggiano. Gramática de La Lengua Española - Usos, Conceptos Y Ejercícios. 1ª ed. Scipione, 2009.

RAMOS, Henrique e CARVALHO, Jacira Paes de. Espanhol Expansion. Volume único, FTD. São Paulo, 2004.

SITES:

www.sóespanhol.com.br

(as 11:45 – 26/08/2019)

www.praticasespanol.com.br

(ás 11:15 – 26/08/2019)

SEE
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES

ACRE